

# **Beinecke MS 408**

**A Transcription Based on a Revised Version  
of Takeshi Takahashi's Transliteration**

Alexander Max Bauer

**Contents**

**1 Introduction 3**

**2 Transcription 4**

**3 Analysis 132**

3.1 Frequencies . . . . . 132

3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count . . . . . 132

3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages . . . . . 135

3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands . . . . . 135

3.2 Entropy . . . . . 135

# 1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).<sup>1</sup> It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript on a best guess basis. In total, I made changes in 685 places of Takahashi’s transliteration. Changes to Takahashi’s reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. As is, in some cases, the distinction of some glyphs (e.g., a and o, a and c\, or ʔ and ʔ). Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution.

Note that places where the writing is interrupted (e.g., by illustrations) are marked by em dashes (—). Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page’s second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

Of course, this revision would not have been possible without Takeshi Takahashi’s incredible work. Hence, I would like to stress that this is not meant as a criticism of his transliteration; I am merely adding a few carefully selected new interpretations. This work is not comparable to the effort he has put in.

---

<sup>1</sup> Hence, changes that Takahashi made to his transliteration in subsequent versions are not included. Further note that Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

## Folio 1, Recto

## Folio 1, Verso

[P1, 1]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎

[P1, 2]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎

[P1, 3]

𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎

[P1, 4]

𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 5]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 6]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 7]

𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎 — 𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 8]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 9]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

[P2, 10]

𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎𐎎

## Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵεθθαῖο γῆτορ θαῖο ὀφῆταξ — γῆταῖο ἄῆτορ

[P1, 2]

θορτορ — ἄῆταρ — ἄῆτορ ἄῆτορ ἄῆτορ

[P1, 3]

ῆῆῆῆ — ἄῆτορ γ — ἄῆτορ ἄῆτορ — ἄῆῆῆ

[P1, 4]

ἄῆῆῆ — ἄῆῆῆ ῆ — ἄῆτορ ῆῆῆ — ἄῆῆῆῆ ῆ

[P1, 5]

ὀφῆτορ ῆ — ἄῆῆῆῆ — ἄῆτορ ῆῆ — γῆῆῆῆ ῆῆ

[P1, 6]

ῆῆῆ ῆῆῆ — ῆῆῆ ῆῆ — γῆῆῆῆ — ῆῆῆ ῆῆῆ ἄῆτορ

[P1, 7]

ἄῆτορ ἄῆτορ ῆῆῆῆ — ἄῆτορ ῆῆ

[L1, 8]

ῆῆῆῆῆ

[L2, 9]

ῆῆῆῆῆ

[P2, 10]

ἵεθθαῖο ῆῆῆ ῆῆ ῆῆ ῆῆ — ῆῆῆ ῆῆῆῆ ῆῆῆῆ

[P2, 11]

ῆῆῆῆ ῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆ — ἄῆτορ ῆῆ ῆῆ ῆῆῆῆ

[P2, 12]

ῆῆῆ ἄῆῆῆ ῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ — ἄῆτορ ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ

[P2, 13]

ῆῆῆ ῆῆ ῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ — ῆῆῆῆ ῆῆῆ ἄῆτορ

[P2, 14]

ὀφῆτορ ῆῆ ἄῆτορ ἄῆτορ ῆῆ ῆῆ — ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ ῆῆ

[P2, 15]

ῆῆ ῆῆῆ ῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆ

## Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୂଳରୁ ଯେଉଁ ଶକ୍ତି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ତାହା — ଶକ୍ତି ଶୂନ୍ୟ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

॥ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु — २ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु

[P2, 6]

80? ຕອກ ຕອນ ຕອກ ນິຕອກ ຕາ ທັ້ງ — ຮ່າໂນ ອຳຕອນ ຕາ

[P2, 7]

8a\\n\\n πo\\n\\nπc9 f\\n\\ncc9 πo\\n\\nco2 — πcc2 π? πca\\n\\n

[P2, 8]

[illegible]

### Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံး ဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး



### Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 20 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000f 0ff000f 0f9ff00f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

၀၃ ၂၂၀၃ ၂၀၃ ၂၀၃၄၄ ၂၀၃

[P2, 7]

ಗೌರವಾನ್ವಿತರಾದವರನ್ನು ಗೌರವಿಸುವುದು

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲ0ྲྀ ྲྲྀྲ0ཉ 0ྲྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

ငါ့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့ ငါ့တို့

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ಹಾಳು ಹಿಡಿದು ಕೊಟ್ಟು, ಗಂಭೀರವಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೆ.

[P2, 14]

8a\10 ຕູ້ກາຍ ອຳກາຍ

## Folio 4, Recto

[P1, 1]

የክልሉ ጥቅም ላይ የዋለው የጥቅም ስልጣን ለማሳደግ ይገባል፡፡

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

offshore zone and the offshore zone — offshore zone

[P1, 4]

[P1, 4]

ታሰባለች ሕግ ያለበት ዓመት በአዲስ አበባ

[P2, 5]  
49

၇၉၈၁၁၁၁၁ ၇၀၇၇၇၇ ၈၉ ၇၇၈၈၈

[P2, 6]

[P2, 6]  
 ၁၀၃ ၁၅၅၁၀၃ ၈၃ ၅၁၀၃  
 [P2, 7]

[P2, 7]

[P2, 7] တၢ်ပာ်လၢ နီုတဲး ဒၢလၢ နီုတဲး

[P2, 6]

[P2, 8]

[P2, 8]

ငံဝဲ ငံဝဲ ငံဝဲ ငံဝဲ ငံဝဲ

[P2, 8]

[P2, 9]

[F2, 9]  
 8a\1\0 110000 1100 1102a\1\0  
 [F2, 10]

[P2, 10]

[P2, 10]  
 ၀၈၁၄ ၃၀၇ ၃၄၃၀၄ ၄၉၁၁၁၁  
 [P2, 11]

[P2, 11]

[P2, 11]  
 401110110 22092 40119  
 [P2, 12]

[P2, 12]

[P2, 12]  
20110 πα110 πα110

[P2, 13]

[P2, 13]

### Folio 4, Verso

<sup>49</sup>π00\1\ Ν2c0 π00g π0πg 80g82 — 8g08

၀၄ ဟူ၍ ဟူ၍ နိမိတ်တို့ကို နိမိတ်တို့ကို — ဟောပြော

ငါ့အဖေ ငါ့အမိ နာမည် ငါ့အမည် အသံထွက် အသံထွက် — ဝ အဘ် အဒ်

1, 4]  $\uparrow$ 011<sup>4</sup>2<sup>9</sup>  $\uparrow$ 001<sup>4</sup>1<sup>9</sup>  $\uparrow$ 001<sup>4</sup>00<sup>9</sup> 8a\1\1  $\uparrow$ 1<sup>4</sup>1<sup>9</sup> — 100a\1\1

အတိုအငယ် ငါ့ကို ဝါသနာပါသော အငယ် အငယ် — အငယ်ပါ

၄၁၀၄ ၄၀၁၀ ၄၀၀၄

१०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०११८७ ८१८७८७

oḡacṽ ṣṭoṛ ṣṽṭoḡ ṣṭo oṽṽoṛ ṣṽṭoṛḡ

† ၂၀၀၈ ခု ခုနှစ်တွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

၁၂၊ ၁၀]

2011-12-11  
 2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11

2, 12]

†ollog cto ollog 2 llog cta? cta? o8o

2, 13]

ငံတော် ၇ နှစ်တော် နှစ်တော် ငံတော် ၇ နှစ်တော် ၇ နှစ်တော်

08089 89119 811089

## Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P1, 2]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P1, 3]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P1, 4]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P2, 5]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P2, 6]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

[P2, 7]

ዘኢሳይያስ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ ስላሰደ

## Folio 5, Verso

[P1, 1]

ἵπποκλονὲρ ἄνθρωπος ἵπποκλονὲρ ἄνθρωπος ἵπποκλονὲρ ἄνθρωπος

[P1, 2]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 3]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 4]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 5]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 6]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

## Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἔτοξ ἀνῶντ' ἑῖς ἑὸν ἀνῶντ' — ἀνῶντ' ὀφῆα

[P1, 2]

ἄλλ' ἑὸν ἀνῶντ' ἑὸν ἑὸν ἑὸν — ἑὸν ἀνῶντ'

[P1, 3]

Ἰὼαῖρ ἑὸν ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' — ἑὸν ἑὸν ἑὸν

[P1, 4]

ἑὸν ἀνῶντ' ἑὸν ἀνῶντ' ὀφῆα — ἑὸν ἀνῶντ'

[P1, 5]

ἑὸν ὀφῆα ἑὸν ἑὸν ἑὸν ἑὸν — ὀφῆα

[P1, 6]

ὁ ἀνῶντ' ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα — ὀφῆα

[P1, 7]

ἑὸν ὀφῆα ἀνῶντ' ἀνῶντ' ὀφῆα

[P1, 8]

ἑὸν ὀφῆα ἑὸν ἑὸν ἑὸν ὀφῆα

[P1, 9]

ἑὸν ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα ἀνῶντ'

[P1, 10]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ἀνῶντ' ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 11]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 12]

ὁ ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 13]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 14]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

## Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἵθαῖρ ἄτῶρ ἁαῖρττ ὁ ἁαῖρ ἁαῖρ ὀῖττῃ

[P1, 2]

οὐττὸ ἁτῶρ ἁττῖττ ἵτττῖαῖρ ἁαῖρττ ὀθαῖ\ῖ ἵτττῃ ἁτῶρ ἁαῖ\ῖ

[P1, 3]

ἵθαῖρ ἁττῃ ἁτῃ ὀττττττῖττ ἁττῖττῃ ἁττῃ ὀῖττ ῥῃττὸ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖττ ὁῖττῃ ὁττ ὁ αθαδῃ ἄττῃ ἄττῃ ὀῖττῃ — ὁῖττῃ

[P1, 5]

θαῖρ αττ ἁττῃ ἄττ ὀῖττῃ ὀῖττ ἄττῃ

[P2, 6]

ἵτττῃ ἄτττῖττῃ ἁτττῖττῃ ὁ

[P2, 7]

ὁττὸ ὁττῃ ἄττ\ῖ ἁττῃ ἄττῃ

[P2, 8]

ὁττῶρ ἁτῶρ ὀῖττῃ ἵττῖττῃ

[P2, 9]

οὐττῶ ἄττ ἁτῶρ ἁττῃ ὁ

[P2, 10]

ἵττῖττ α ὁττῃ ἵττῃ

[P2, 11]

ἄττῃ ἁαῖρ ὀῖττῃ ἁττῃ ἄττῃ

[P2, 12]

ὁῖττὸ ἄττ ἵττῖττ ἁττῃ

[P2, 13]

ὁῖττῃ ἁττῃ ὁ ἁτῶρ οὐττὸ ὁ

[P2, 14]

ἵττῖττῃ ἁτῃ ἁττῃ ἵττῃ

[P2, 15]

ἁττῖττῃ ὁ ὁττ ἁττ\ῖ ὁ

[P2, 16]

οὐττ ἁττῃ ἁττῃ ἁττῃ

[P2, 17]

ὁ ἁαῖρ ἁττῃ ἁττῃ ἄττῃ

[P2, 18]

ὁῖττῃ α ἁττῃ ἁττῃ ἁττῃ

[P2, 19]

οὐττῃ ἵττὸ ἁττ ἄττῃ

[P2, 20]

ἄττῃ ἁττῃ ὀῖττ ἄττ\ῖ

[P2, 21]

ὁττῃ ἁτῃ ὀττῃ

## Folio 7, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့အသက် အစွန့်အပ်၍ နှစ် — နှစ် နှစ် အသက် အစွန့်အပ်

[P1, 2]

အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ်

[P1, 3]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 4]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 5]

အသက် — အသက်

[P2, 6]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 7]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 8]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 9]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 10]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ်



## Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᏍᏏᏉᏗᏗ ᏗᏗᏍ ᎠᏍᏏᏉ ᏍᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ ᏗᏍᏗᏗ

[P1, 2]

ᏗᏗᏍ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 3]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 4]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P1, 5]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 6]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 7]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 8]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

[P2, 9]

ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗ

## Folio 8, Recto

[P1, 1]

ඡ්‍යො පොර වූදො පොඳු — ඡ්‍යො පොර දො ඡ්‍යොදො දොර

[P1, 2]

ඡ්‍යො දො ඡ්‍යොදො දො — වූදො දො දොර දොර දො

[P1, 3]

පොර දො දො — පොරොදො දොරොදො පොර දො

[P1, 4]

ඡ්‍යොර පොර පොර දොර — දොර දොරොදො පොරොදො දො

[P1, 5]

වූදො දො දො දොර දො දො — දොර පොර දොරොදො පොර දොරොදො

[P1, 6]

ඡ්‍යොර පොරොදො දොරොදො — දො පොරොදො පොරොදො දො

[P1, 7]

පොරොදො දොරොදො පොරොදො දො

[T1, 8]

දොර දොරොදො

[P2, 9]

ඡ්‍යොර දො දොරොදො දොරොදො — වූදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P2, 10]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො දො — දොරොදො වූදො දොරොදො දොරොදො

[P2, 11]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො දො — දොරොදො පොරොදො පොරොදො දොරොදො

[P2, 12]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො — පොරොදො

[T2, 13]

වූදොරොදො

[P3, 14]

ඡ්‍යොර පොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 15]

දොරොදො පොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 16]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 17]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 18]

වූදොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 19]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො දොරොදො දොරොදො දොරොදො

[P3, 20]

දොරොදො දොරොදො දොරොදො — දොරොදො

[T3, 21]

දොරොදො දොරොදො

## Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနိဝေ ဘဝဇနိ — ဘဝ ဇနိဝေ ဝိဝေ ဘဝ ဝိဇနိဝေ ဝိဝေ ဘဝ ဘဝ

[P1, 2]

ဇနိဇနိ ဘဝ — ဘဝ ဇနိဝေ ဇနိ ဘဝ ဝိဇနိ ဝိဇနိ ဇနိ

[P1, 3]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 4]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 5]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 6]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 7]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 8]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 9]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 10]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 11]

ဘဝ

[P2, 12]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 13]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 14]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 15]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 16]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 17]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ

## Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ගයට වෙනස් — එවන් පිළිබඳ

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක වර්ගයට වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වර්තමාන

[P1, 3]

වර්ගයට පිළිබඳව වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — පිළිබඳව වෙනස්

[P1, 4]

වෙනස්ව පිළිබඳව පිළිබඳව එවන් වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව වෙනස්

[P1, 5]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 6]

ආරාධනා පිළිබඳව වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වෙනස්ව — වෙනස්ව පිළිබඳ

[P2, 7]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 8]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව — වෙනස්ව පිළිබඳ

[P2, 9]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව — වෙනස්ව

[T1, 10]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව

## Folio 9, Verso

[P1, 1]

နဝတဝ် ဝိဝဉ်ဝဉ် ဝိဝ် ငဝ် ဝါၤ နဝ်တဝ်နဝ် နဝ်တဝ် ငဝ် ငဝ် ဝါၤ

[P1, 2]

ဝတဝ် နဝါၤ ငဝါၤ ငဝ် ငဝ် ငဝ် ငဝ် — ဝိဝ် နဝါၤ ဝိဝ်

[P1, 3]

ဝိဝ် ငဝ် ဝါၤ ဝါၤ ငဝ် ဝါၤ ဝိဝ် — ဝဝဝဝ ဝါၤ

[P1, 4]

ဝိဝ် နဝ် ဝါၤ ငဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် နဝ်

[P2, 5]

နဝ် ဝိဝ် နဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် နဝ် — ဝိ — နဝ် ဝါၤ

[P2, 6]

ဝဝ် ငဝ် နဝ် ငဝ် — ဝါၤ — ဝိဝ် — ငဝ် — ဝိဝ်

[P2, 7]

နဝ် ငဝ် ငဝ် ဝါၤ — ဝိဝ် — ဝိဝ် — ဝါၤ

[P2, 8]

ဝါၤ ဝါၤ နဝ် ဝိဝ် — ဝါၤ

[P2, 9]

ဝါၤ ငဝ် နဝ် ဝိဝ် — ဝိဝ်

[P2, 10]

ဝိဝ် နဝ် ငဝ် ငဝ်

[P2, 11]

ဝတဝ် ငဝ် ဝိဝ် ဝါၤ

[P2, 12]

ငဝ် ငဝ် ငဝ်

**Folio 10, Recto**

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်တော်ကို အသိအမှတ်ပြုသော သောတာပန်တို့သည် နိဗ္ဗာန်တော်ကို အသိအမှတ်ပြုသော သောတာပန်တို့သည် နိဗ္ဗာန်တော်ကို အသိအမှတ်ပြုသော သောတာပန်တို့သည်

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଡଠେ ଲାଲି ଲଳିତେ ଲଳିତେ ଲଳିତେ ରେ ଲାଲି ଲଳିତରେ ଶୋଲିତେ ଶଶ

[P1, 5]

တၢ်ပိၣ်ညး, တၢ်ပိၣ်ညးၣ် ညးၣ် ငါးၣ်

[P2, 6]

9෧202 ජිෆ9 ෪02 ජිෆ෧෧෧෦ ෦0ජිෆ0෦9 89 — ෪9 ිෆ෧෧෦ ෪9

[P2, 7]

889 1011009 911111 911 8111 111 — 811 811 11

[P2, 8]

†ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း၊ ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း — ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း

[P2, 9]

୦୨୩୪୫୬ ୭୮୯ ୧୦ ୧୧ ୧୨ ୧୩ ୧୪ ୧୫ ୧୬ ୧୭ ୧୮ ୧୯ ୨୦ ୨୧ ୨୨ ୨୩ ୨୪ ୨୫ ୨୬ ୨୭ ୨୮ ୨୯ ୩୦ ୩୧ ୩୨ ୩୩ ୩୪ ୩୫ ୩୬ ୩୭ ୩୮ ୩୯ ୪୦ ୪୧ ୪୨ ୪୩ ୪୪ ୪୫ ୪୬ ୪୭ ୪୮ ୪୯ ୫୦ ୫୧ ୫୨ ୫୩ ୫୪ ୫୫ ୫୬ ୫୭ ୫୮ ୫୯ ୬୦ ୬୧ ୬୨ ୬୩ ୬୪ ୬୫ ୬୬ ୬୭ ୬୮ ୬୯ ୭୦ ୭୧ ୭୨ ୭୩ ୭୪ ୭୫ ୭୬ ୭୭ ୭୮ ୭୯ ୮୦ ୮୧ ୮୨ ୮୩ ୮୪ ୮୫ ୮୬ ୮୭ ୮୮ ୮୯ ୯୦ ୯୧ ୯୨ ୯୩ ୯୪ ୯୫ ୯୬ ୯୭ ୯୮ ୯୯ ୧୦୦

[P2, 10]

၀၄၀၆၀၇ ၀၆၀၇ ငါး ၄ ငါး ၀၇၀၇ — ၇၆၀၇၇

[P2, 11]

રોબોટો કોરે જોઈએ જોઈએ જોઈએ જોઈએ ૪ — ઓફર

[P2, 12]

ප්‍රකාශයට පත් කළ දිනය: 2019

## Folio 10, Verso

[P1, 1]

ᐃᐱᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ ᐃᐱᐱᐱ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

820 940 1000 040 000 00

[P2, 4]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်နှင့် လိင်အမျိုးအမည်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P2, 5]

အဲဒီတုန်းက ဂျာမနီက ဘယ်လို ပြုလုပ်ခဲ့သလဲ။

[P2, 6]

20110 202 20400 2050 206000 20700 208000

[P2, 7]

†oŋoŋ ɛŋŋŋ ɛoŋ ɛcŋŋ ŋa\ŋ ŋa\ŋ ɛcŋŋcŋ

## Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား ငြိမ်းချမ်းစွာ အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 2]

ဥပဒေအတိုင်း အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 3]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 4]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 5]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 6]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 7]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု



## Folio 11, Verso

[P1, 1]

የወጥቶ ሕግ ሕግ ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

[P1, 2]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

[P1, 3]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

[P1, 4]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

[P1, 5]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ — ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

[P1, 6]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ

**Folio 12**

Folio 12 is missing from the manuscript.

## Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 2]

ዓመቱ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 3]

ገና ዓመቱ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 4]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 5]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 6]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 7]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 8]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 9]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 10]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

## Folio 13, Verso

[P1, 1]  
ዘዕላገ ለገደብን ወገኑ ዘገገገ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 2]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 3]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 4]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 5]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 6]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 7]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 8]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 9]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 10]  
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

## Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

## Folio 14, Verso

[P1, 1]

နိဂ္ဂဟေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 2]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 3]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 4]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 5]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 6]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 7]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 8]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 9]

ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ ဝိဂ္ဂဟေဝံ

## Folio 15, Recto

- [P1, 1] 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢 𐎠𐎧𐎢𐎣𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎡𐎢𐎢
- [P1, 2] 𐎠𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢 — 𐎠𐎧𐎢𐎢 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎢
- [P1, 3] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 4] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢
- [P1, 5] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎢
- [P1, 6] 𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢
- [P1, 7] 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 8] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎠 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 9] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠 𐎢
- [P1, 10] 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 11] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 12] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 13] 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 14] 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎡𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢
- [P1, 15] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢

## Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇေတု အဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 2]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 3]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 4]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 5]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 6]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 7]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 8]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 9]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 10]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 11]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 12]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု



## Folio 16, Recto

[P1, 1]

နဝတလဝဓာနံ နဝနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ — နဝဉ္စ ဝိနိဗ္ဗာနံ

[P1, 2]

ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ — ဝိနိဗ္ဗာနံ

[P1, 3]

ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ

[T1, 4]

ဝိနိဗ္ဗာနံ ဝိနိဗ္ဗာနံ

[P2, 5]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P2, 6]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P2, 7]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P2, 8]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P2, 9]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P3, 10]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P3, 11]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P3, 12]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

[P3, 13]

နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ နဝဉ္စ

## Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီလ်ဝ် ဝိကတဝ် အနီကတဝ် အနီကတဝ် ၃ နီကတဝ်

[P1, 2]

ဂီကတဝ် ၄ လ် အဝါကတဝ် နီကတဝ်ကတဝ် အတဝ်

[P1, 3]

ဂီကတဝ် ၈၄ အတဝ် နီကတဝ် အတဝ် လ်ကတဝ် လ်ကတဝ်

[P1, 4]

၈ကတဝ် အကတဝ်ကတဝ် အကတဝ် အကတဝ် ၈ကတဝ်

[P1, 5]

ဂီကတဝ် အဂီကတဝ် အတဝ် အတဝ် ဂီကတဝ် ၈ကတဝ်

[P1, 6]

၃ကတဝ် အလ်ကတဝ် ဝါကတဝ် အလ်ကတဝ် အတဝ် ၈ကတဝ်

[P2, 7]

နီကတဝ်ကတဝ် အဂီကတဝ် နီကတဝ် အကတဝ် ၃ကတဝ်

[P2, 8]

၈ကတဝ် အတဝ် ၄ ၈ကတဝ် အကတဝ် နီကတဝ် အတဝ် အတဝ်

[P2, 9]

၈ကတဝ် ဝါကတဝ် ဝါကတဝ် အတဝ် အတဝ် အကတဝ် လ်ကတဝ် အတဝ်

[P2, 10]

နီကတဝ် အဂီကတဝ် ဂီကတဝ် အကတဝ် ဝါကတဝ် အကတဝ် အကတဝ်

[P2, 11]

ဝါကတဝ်ကတဝ် အလ်ကတဝ် ၃ကတဝ်

[P2, 12]

၈ကတဝ် ဂီကတဝ် ဝါကတဝ် အတဝ်

[P2, 13]

၃ကတဝ် ဝါကတဝ်

## Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἄντος θάρσος ἡθάρσος ὀφῆδος ἡῖος ἄντῃ ὀφῆτος θόνος ὀφῆτος

[P1, 2]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P1, 3]

ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος

[P2, 4]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P2, 5]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P2, 6]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P3, 7]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος ὀφῆτος

[P3, 8]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P3, 9]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P3, 10]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P3, 11]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος ἡθάρσος ὀφῆτος

[P3, 12]

ἡθάρσος ἄντῃ ὀφῆτος

## Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጦጦ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 2] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 3] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 4] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 5] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 6] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 7] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 8] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 9] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 10] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 11] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 12] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 13] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 14] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 15] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 16] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 17] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 18] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 19] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 20] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 21] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 22] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ  
[P1, 23] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ

## Folio 18, Recto

[P1, 1]

အံ့သရ်သရ်သရ် သာသနာတော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 2]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 3]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 4]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 5]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 6]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 7]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 8]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 9]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 10]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 11]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 12]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 13]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[T1, 14]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော်

## Folio 18, Verso

- [P1, 1] ሸወጽ ሕጋ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 2] ተረረረ ሸ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 3] ሸ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 4] ተረረረ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 5] ሸ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 6] ተረረረ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 7] ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 8] ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 9] ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ
- [P1, 10] ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ ሸፈረግ

**Folio 19, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

දැනට අප දකින්නේ ඉන්දියානු ජනතාවගේ ස්වදේශික ආර්ථිකයේ දියුණුවක් බවයි.

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†ollorar δauv πττι9 ει9 ητor

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

०२ ८०२ ४११७ ४१४ ८०२ ४०२४ ८८७

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૫૦ વર્ષના અવસરે

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

## Folio 19, Verso

[P1, 1]  
 𐌱𐌴𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌴 𐌸𐌹𐌲𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌹𐌲𐌴 𐌹 𐌹𐌴𐌹  
[P1, 2]  
 𐌹𐌴𐌹𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P1, 3]  
 𐌴𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P1, 4]  
 𐌹𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P1, 5]  
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴  
[P1, 6]  
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴  
[P1, 7]  
 𐌹𐌴𐌴 𐌹 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴

[P2, 8]  
 𐌹𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴  
[P2, 9]  
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P2, 10]  
 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P2, 11]  
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P2, 12]  
 𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴  
[P2, 13]  
 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌹𐌴𐌴𐌴𐌴  
[T1, 14]  
 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴 𐌴𐌴𐌴𐌴𐌴



**Folio 20, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝဏ္ဏဝေ ဝေဇ္ဇာဏ္ဍိယ ဝိဇ္ဇာဏ္ဍိယ

[P2, 5]

ආයුර්වේදය ප්‍රතිකර්මයක් ලෙස භාවිතයට ගන්නා ආයුර්වේද උපකරණයක් ලෙස භාවිතයට ගන්නා

[P2, 6]

πολύς οπότε πολλοί πωλούν και πωλούν και

[P2, 7]

ဝဏ္ဏကုဗ္ဗဝေ ဝေဏ္ဍိယ ဝဏ္ဏကုဗ္ဗဝေ ဝေဏ္ဍိယ ဝဏ္ဏကုဗ္ဗဝေ ဝေဏ္ဍိယ

[P2, 8]

2008a\] 200 2 20089

[P3, 9]

†<sup>၁၂</sup>ကဝဇ္ဇကဉ် ဇာဝဋ္ဌ၊ †<sup>၁၃</sup>ကဝဋ္ဌကဉ် †<sup>၁၄</sup>ကဝဋ္ဌကဉ် †<sup>၁၅</sup>ကဝဋ္ဌကဉ် †<sup>၁၆</sup>ကဝဋ္ဌကဉ် †<sup>၁၇</sup>ကဝဋ္ဌကဉ်

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයාගේ මාධ්‍ය සාකච්ඡාව

[P3, 12]

အဲဝါၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ ဟံးတဲၤ

[P3, 13]

o t a i n d t o t t c c g f f c c g

## Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἰοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἰοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳ ἄῖῳ

[P1, 2]

Ἐοῖ ῥῖοῖν ἄορ ἄορ ἄοῖν ἄοῖῃ ὀφῖῳ ἄορ ἄοδῖν ὀφῖῳ

[P1, 3]

ὀφῖτῳ ἔο ἰῖορ ἔορ ἄοῖῃ ἰοῖῳ ἄρ ἰῖορ ἄῖῳ ἰοῖῃ

[P1, 4]

ἔο ὀρ ἄῖν ἔορ δῖν

[P2, 5]

ἰῖῃ ἰῖορ ὀφῖτῳ ὀφῖῳ ἔορ ἔοῖ ἰῖοδῃ ὀφῖτῳ ἄοῖῃ ῥ

[P2, 6]

δῖν ἄοῖῃ ἄοῖῃ ῥ ἄρ ἄοῖῃ ἔοῖ ἄοῖ ἄρ ἄῖν

[P2, 7]

ἔοῖῃ ἔο ἄῖῃ ῥ ἄῖν ἔορ ἰῖῳ ῥ — Ἐοῖν

[P2, 8]

ἔῖν ἄοῖῃ ἔο ἀρ ἄρ ῥ ῥ ῥ

[P2, 9]

ῥῖῃ ἰῖοδῳ ἄο ἄῖῃ ἄορ ἔῃ ἰοῖῳ ῥ ῥῖο

[P2, 10]

ἔοῖῖν ἄοῖῃ ἄορ ῥ ἄῖν ἄρ ἄοῖ ἄῖῳ

[P2, 11]

ὀφῖν ἄρ ἄῖῃ ἄοῖ ῥ

## Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቅጥመን ወርወርቱን ወገንጥረን ምቅጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥላ

[P1, 2]

ገላገላ ጥቅጥረን ወገን ገላገላገላ ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥቅጥረን ጥላ

[P1, 3]

ተወቅጥረን ጥላ ወገን ጥላ ተወቅጥረን ጥላ ወገን ጥላ

[P2, 4]

ቅጥመንጥረን ጥላጥረን ወገንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 5]

ጥላጥረን ጥላጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 6]

ጥላጥረን ጥላጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን

[P2, 7]

ጥላጥረን ጥላጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ጥላጥረን

[P3, 8]

ቅጥመን ወገንጥረን ጥላጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 9]

ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 10]

ቅጥመን ወገንጥረን ወገንጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 11]

ጥላጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

[P3, 12]

ጥላጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን ወገንጥረን

## Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

**Folio 22, Recto**

[P1, 1]

ཏོག ཏམའུག ཏྲའུག འུག གྲྲུག འྲྲུག གའཁེའུག འྲྲུག ར འུཾུག

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၁၀၀၄ ၁၀၁၁၁၁ ၀၂၁၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၁၀၀၇

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi cŋŋoŋ cŋŋoŋo 8aŋ cŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး အံ့အံ့

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

8π02 0ffg 8a\l\ cff0xg f0ffg c0ff0a\l\ c0c0ffg — 80\l\l\ 8π02

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 1111 1111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

8011 900000 10000 0000 9000 0000 0000 0000 — 8000 8000

[P4, 12]

o8a\1\1 4f9 o1f9 1f9 8a\1\1 — 98a\1\1

[P4, 13]

පැරණි ප්‍රදේශයේ පැරණි ප්‍රදේශයේ

## Folio 22, Verso

[P1, 1]

Ἰῶζαῖνον ὀψιτάρι ὀψι ἡμεῖς ὀψιθῶ — ὁρὴ ἄνθρωπος

[P1, 2]

θαῖνον ὀψιθαῖνον ἡμεῖς ἡμεῖς — ὁρὴ ἄνθρωπος

[P1, 3]

ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψι ἡμεῖς ὀψι — ὀψι ὀψι

[P1, 4]

ὀψιθαῖνον ἄνθρωπος ἡμεῖς — ὀψι — ὀψι ὀψι

[P1, 5]

ὁρὴ ὀψι ὀψι

[P2, 6]

Ἰῶζαῖνον ἡμεῖς ὀψι

[P2, 7]

ὀψι ὀψι ἡμεῖς ὀψι

[P2, 8]

ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψι ὀψι

[P2, 9]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 10]

ἡμεῖς ὀψι 2 — ὀψι ὀψι

[P2, 11]

ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 12]

ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 13]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 14]

ἡμεῖς ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 15]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[T1, 16]

ὀψι ὀψι ὀψι

## Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[[P1, Z]]  
 ພ້ອມ າຣ ຈຸນຣ ດາໂພ ຈຸນຣດາໂພ ອຳພຸຈ ຈຸນຣຈຸນຣ ດາໂພ ດາຊ ອຳພຸຈ ດາໂພຊ

[P1, 3]

କଟକର ଗୁମର ଗୁମାସ୍ତା ଡାକ୍ତର ଶ୍ରୀ

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် အများစုအားဖြင့် အသုံးပြုခံရသည့် နည်းလမ်းများကို အသုံးပြုနိုင်ရန် အားပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

†በገጽ ፩ ላይ ጥቅም ላይ የዋለውን የጥያቄ ሰነድ ለማረጋገጥ ማስገባት ይገባል፡፡

[P3, 9]

oŋoŋ oŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋoŋ ʔoŋ

[P3, 10

↑၀၉ ဝါၤၤၤၤ နီၤၤၤၤ ၇ — ဂီၤၤၤၤ ဝၢၤၤၤ နီၤၤၤၤ ၈၅ — ၈၁၇ ဂီၤၤၤၤ

[P3, 11

[illegible]

### Folio 23, Verso

[P1, 1]

<sup>1</sup>08a12oz o8a11x9 c0a7d9 o<sup>ff</sup>o o<sup>ff</sup>o o<sup>x</sup> cc<sup>ff</sup>c f<sup>off</sup>oa? z

[P1, 2]

†<sup>1</sup>†<sup>2</sup>†<sup>3</sup>†<sup>4</sup>†<sup>5</sup>†<sup>6</sup>†<sup>7</sup>†<sup>8</sup>†<sup>9</sup>†<sup>10</sup>†<sup>11</sup>†<sup>12</sup>†<sup>13</sup>†<sup>14</sup>†<sup>15</sup>†<sup>16</sup>†<sup>17</sup>†<sup>18</sup>†<sup>19</sup>†<sup>20</sup>†<sup>21</sup>†<sup>22</sup>†<sup>23</sup>†<sup>24</sup>†<sup>25</sup>†<sup>26</sup>†<sup>27</sup>†<sup>28</sup>†<sup>29</sup>†<sup>30</sup>†<sup>31</sup>†<sup>32</sup>†<sup>33</sup>†<sup>34</sup>†<sup>35</sup>†<sup>36</sup>†<sup>37</sup>†<sup>38</sup>†<sup>39</sup>†<sup>40</sup>†<sup>41</sup>†<sup>42</sup>†<sup>43</sup>†<sup>44</sup>†<sup>45</sup>†<sup>46</sup>†<sup>47</sup>†<sup>48</sup>†<sup>49</sup>†<sup>50</sup>†<sup>51</sup>†<sup>52</sup>†<sup>53</sup>†<sup>54</sup>†<sup>55</sup>†<sup>56</sup>†<sup>57</sup>†<sup>58</sup>†<sup>59</sup>†<sup>60</sup>†<sup>61</sup>†<sup>62</sup>†<sup>63</sup>†<sup>64</sup>†<sup>65</sup>†<sup>66</sup>†<sup>67</sup>†<sup>68</sup>†<sup>69</sup>†<sup>70</sup>†<sup>71</sup>†<sup>72</sup>†<sup>73</sup>†<sup>74</sup>†<sup>75</sup>†<sup>76</sup>†<sup>77</sup>†<sup>78</sup>†<sup>79</sup>†<sup>80</sup>†<sup>81</sup>†<sup>82</sup>†<sup>83</sup>†<sup>84</sup>†<sup>85</sup>†<sup>86</sup>†<sup>87</sup>†<sup>88</sup>†<sup>89</sup>†<sup>90</sup>†<sup>91</sup>†<sup>92</sup>†<sup>93</sup>†<sup>94</sup>†<sup>95</sup>†<sup>96</sup>†<sup>97</sup>†<sup>98</sup>†<sup>99</sup>†<sup>100</sup>†<sup>101</sup>†<sup>102</sup>†<sup>103</sup>†<sup>104</sup>†<sup>105</sup>†<sup>106</sup>†<sup>107</sup>†<sup>108</sup>†<sup>109</sup>†<sup>110</sup>†<sup>111</sup>†<sup>112</sup>†<sup>113</sup>†<sup>114</sup>†<sup>115</sup>†<sup>116</sup>†<sup>117</sup>†<sup>118</sup>†<sup>119</sup>†<sup>120</sup>†<sup>121</sup>†<sup>122</sup>†<sup>123</sup>†<sup>124</sup>†<sup>125</sup>†<sup>126</sup>†<sup>127</sup>†<sup>128</sup>†<sup>129</sup>†<sup>130</sup>†<sup>131</sup>†<sup>132</sup>†<sup>133</sup>†<sup>134</sup>†<sup>135</sup>†<sup>136</sup>†<sup>137</sup>†<sup>138</sup>†<sup>139</sup>†<sup>140</sup>†<sup>141</sup>†<sup>142</sup>†<sup>143</sup>†<sup>144</sup>†<sup>145</sup>†<sup>146</sup>†<sup>147</sup>†<sup>148</sup>†<sup>149</sup>†<sup>150</sup>†<sup>151</sup>†<sup>152</sup>†<sup>153</sup>†<sup>154</sup>†<sup>155</sup>†<sup>156</sup>†<sup>157</sup>†<sup>158</sup>†<sup>159</sup>†<sup>160</sup>†<sup>161</sup>†<sup>162</sup>†<sup>163</sup>†<sup>164</sup>†<sup>165</sup>†<sup>166</sup>†<sup>167</sup>†<sup>168</sup>†<sup>169</sup>†<sup>170</sup>†<sup>171</sup>†<sup>172</sup>†<sup>173</sup>†<sup>174</sup>†<sup>175</sup>†<sup>176</sup>†<sup>177</sup>†<sup>178</sup>†<sup>179</sup>†<sup>180</sup>†<sup>181</sup>†<sup>182</sup>†<sup>183</sup>†<sup>184</sup>†<sup>185</sup>†<sup>186</sup>†<sup>187</sup>†<sup>188</sup>†<sup>189</sup>†<sup>190</sup>†<sup>191</sup>†<sup>192</sup>†<sup>193</sup>†<sup>194</sup>†<sup>195</sup>†<sup>196</sup>†<sup>197</sup>†<sup>198</sup>†<sup>199</sup>†<sup>200</sup>†<sup>201</sup>†<sup>202</sup>†<sup>203</sup>†<sup>204</sup>†<sup>205</sup>†<sup>206</sup>†<sup>207</sup>†<sup>208</sup>†<sup>209</sup>†<sup>210</sup>†<sup>211</sup>†<sup>212</sup>†<sup>213</sup>†<sup>214</sup>†<sup>215</sup>†<sup>216</sup>†<sup>217</sup>†<sup>218</sup>†<sup>219</sup>†<sup>220</sup>†<sup>221</sup>†<sup>222</sup>†<sup>223</sup>†<sup>224</sup>†<sup>225</sup>†<sup>226</sup>†<sup>227</sup>†<sup>228</sup>†<sup>229</sup>†<sup>230</sup>†<sup>231</sup>†<sup>232</sup>†<sup>233</sup>†<sup>234</sup>†<sup>235</sup>†<sup>236</sup>†<sup>237</sup>†<sup>238</sup>†<sup>239</sup>†<sup>240</sup>†<sup>241</sup>†<sup>242</sup>†<sup>243</sup>†<sup>244</sup>†<sup>245</sup>†<sup>246</sup>†<sup>247</sup>†<sup>248</sup>†<sup>249</sup>†<sup>250</sup>†<sup>251</sup>†<sup>252</sup>†<sup>253</sup>†<sup>254</sup>†<sup>255</sup>†<sup>256</sup>†<sup>257</sup>†<sup>258</sup>†<sup>259</sup>†<sup>260</sup>†<sup>261</sup>†<sup>262</sup>†<sup>263</sup>†<sup>264</sup>†<sup>265</sup>†<sup>266</sup>†<sup>267</sup>†<sup>268</sup>†<sup>269</sup>†<sup>270</sup>†<sup>271</sup>†<sup>272</sup>†<sup>273</sup>†<sup>274</sup>†<sup>275</sup>†<sup>276</sup>†<sup>277</sup>†<sup>278</sup>†<sup>279</sup>†<sup>280</sup>†<sup>281</sup>†<sup>282</sup>†<sup>283</sup>†<sup>284</sup>†<sup>285</sup>†<sup>286</sup>†<sup>287</sup>†<sup>288</sup>†<sup>289</sup>†<sup>290</sup>†<sup>291</sup>†<sup>292</sup>†<sup>293</sup>†<sup>294</sup>†<sup>295</sup>†<sup>296</sup>†<sup>297</sup>†<sup>298</sup>†<sup>299</sup>†<sup>300</sup>†<sup>301</sup>†<sup>302</sup>†<sup>303</sup>†<sup>304</sup>†<sup>305</sup>†<sup>306</sup>†<sup>307</sup>†<sup>308</sup>†<sup>309</sup>†<sup>310</sup>†<sup>311</sup>†<sup>312</sup>†<sup>313</sup>†<sup>314</sup>†<sup>315</sup>†<sup>316</sup>†<sup>317</sup>†<sup>318</sup>†<sup>319</sup>†<sup>320</sup>†<sup>321</sup>†<sup>322</sup>†<sup>323</sup>†<sup>324</sup>†<sup>325</sup>†<sup>326</sup>†<sup>327</sup>†<sup>328</sup>†<sup>329</sup>†<sup>330</sup>†<sup>331</sup>†<sup>332</sup>†<sup>333</sup>†<sup>334</sup>†<sup>335</sup>†<sup>336</sup>†<sup>337</sup>†<sup>338</sup>†<sup>339</sup>†<sup>340</sup>†<sup>341</sup>†<sup>342</sup>†<sup>343</sup>†<sup>344</sup>†<sup>345</sup>†<sup>346</sup>†<sup>347</sup>†<sup>348</sup>†<sup>349</sup>†<sup>350</sup>†<sup>351</sup>†<sup>352</sup>†<sup>353</sup>†<sup>354</sup>†<sup>355</sup>†<sup>356</sup>†<sup>357</sup>†<sup>358</sup>†<sup>359</sup>†<sup>360</sup>†<sup>361</sup>†<sup>362</sup>†<sup>363</sup>†<sup>364</sup>†<sup>365</sup>†<sup>366</sup>†<sup>367</sup>†<sup>368</sup>†<sup>369</sup>†<sup>370</sup>†<sup>371</sup>†<sup>372</sup>†<sup>373</sup>†<sup>374</sup>†<sup>375</sup>†<sup>376</sup>†<sup>377</sup>†<sup>378</sup>†<sup>379</sup>†<sup>380</sup>†<sup>381</sup>†<sup>382</sup>†<sup>383</sup>†<sup>384</sup>†<sup>385</sup>†<sup>386</sup>†<sup>387</sup>†<sup>388</sup>†<sup>389</sup>†<sup>390</sup>†<sup>391</sup>†<sup>392</sup>†<sup>393</sup>†<sup>394</sup>†<sup>395</sup>†<sup>396</sup>†<sup>397</sup>†<sup>398</sup>†<sup>399</sup>†<sup>400</sup>†<sup>401</sup>†<sup>402</sup>†<sup>403</sup>†<sup>404</sup>†<sup>405</sup>†<sup>406</sup>†<sup>407</sup>†<sup>408</sup>†<sup>409</sup>†<sup>410</sup>†<sup>411</sup>†<sup>412</sup>†<sup>413</sup>†<sup>414</sup>†<sup>415</sup>†<sup>416</sup>†<sup>417</sup>†<sup>418</sup>†<sup>419</sup>†<sup>420</sup>†<

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် ဝါသနာပါသော အရာများကို လေ့လာဆည်းပူးကြရန် အခွင့်အလမ်းများကို ပေးအပ်ပေးပါမည်။

[P1, 4]

ආයුර්වේදයේ උපකරණ — ආයුර්වේදයේ උපකරණ

[P1, 5]

80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0%

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ਭਾਰਤੀ ਸੇਨਾ ਦੇ ਫੌਜੀ ਆਫੀਸਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਫੌਜੀ ਆਫੀਸਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

[P2, 8]

†ମାଲିକ ଶାସନ ମୁଖ୍ୟତଃ ଓ ଶାନ୍ତି — କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶାନ୍ତି

[P2, 9]

ଠାଁଟୁ, ଡାଢ଼ ଡାଢ଼ ଓଢ଼ାଢ଼ ଅଢ଼ ଓଢ଼ — ଠାଁଠାଁ ଓ ଠାଁଠାଁ ଓ

[P2, 10]

802 29 1209 209 4109 — 0109 090112

[P2, 11

9 011111 8020111 07072 0111 — 07 1111 072

[P2, 12]

၀၄၁၂၀၇ ၀၇၀၇၀ ၀၀၀၀၇၇



## Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን  
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት  
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

## Folio 24, Verso

[P1, 1]

၇။ အဝဿနာတို့၏ အကျိုးအမြတ်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြရန် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P1, 2]

၄၈၁၇၃ ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး

[P1, 3]

၀၀၁၀၇ ၀၈၈၈၈ ၀၈၈၈၈၈၈ ၀၈၈၈ ၀၈၈၈

[P1, 4]

၂၈၁၄ ဇူလိုင်လ ၁၈၁၅ ဝေပေါ် ၈၄၀၇

[P1, 5]

o c o r   o r o \setminus \setminus v \quad \text{१०} \tau a r   o r o

[P2, 6]

॥०८०४ ८०२ ८१०२०२२

[P2, 7]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဝန်ထမ်း

[P2, 8]

ମୌତମୃତ୍ୟୁ ଶୂନ୍ୟ ଶାନ୍ତି

[P2, 9]

၄၈၀၄ ၈၀၄ ၀၃ ၈၀၃၀၅

[P2, 10]

oṃcoco ṃcoco ṃcoco ṃcoco

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

00009 00000 0000 00000 00 00 0000000000

[P2, 14]

80112 πcc08a9 20 20 89

[P2, 15]

8௮௬9 ௩௮௦8 8௮௦௭ ௦௮89

[P2, 16]

011000 080110

## Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰασηδῶς ὁδῶς θάλλῃ ἑλῶς θάλλῃ ὁδῶς ἑλῶς ὁδῶς

[P1, 2]

οἴον ἄνδρ' ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 3]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 4]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 5]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 6]

οἴον ἑλῶς

[T1, 7]

θάλλῃ ἑλῶς ἑλῶς

## Folio 25, Verso

[P1, 1]

Ἰωκεαῖν ἡλῖγ δὲ θάλλῃ ἡοῖαα ὀῖαα ἡοῖαο Ὡο

[P1, 2]

θῶο ὀῖαο Ὡο θάλλῃ Ὡ ὀῖαα ὀῖαα ὀῖαα ὀῖαα

[P1, 3]

οῖαο ὀῖαο Ὡο θάλλῃ δὲ ὀῖαο θάλλῃ ὀῖαα

[P1, 4]

ἡοῖαῖν ἡοῖαο δὲ θάλλῃ ὀῖαα ὀῖαα ὀῖαα ὀῖαα

[P1, 5]

θῶο Ὡο ὀῖαα ὀῖαο ὀῖαα Ὡο Ὡο Ὡο Ὡο

[P1, 6]

ἡοῖαο Ὡ Ὡο ἡοῖαα ἡοῖαα — Ὡο Ὡο Ὡο Ὡο

[P1, 7]

Ὡο Ὡο Ὡο Ὡο Ὡο δὲ Ὡο — οῖαα

## Folio 26, Recto

[P1, 1]

†အဲလ်ဂ် ဝဃာဃ် တဝ — ဝါဇ္ဇဝဓ ဟေဉ်တေဉ် ဂါတေဉ် ခါ — ဟေဉ်တေဉ်

[P1, 2]

ဓတေဉ် ဝဃာဃ် ခဃေဉ် — ဂါတေဉ် တေဉ် ဂါတေဉ် ဝဃာဃ် — တေဉ်တေဉ်

[P1, 3]

ဝဃာဃ် တေဉ်တေဉ် တေဉ် ဝဃာဃ် — ဂါတေဉ် ဝဃာဃ် ဝဃာဃ် — ဂါတေဉ် တေဉ်

[P1, 4]

†တေဉ် တေဉ် ဂါတေဉ် တေဉ် — ဂါတေဉ် တေဉ် — ဝဃာဃ် ဝဃာဃ် တေဉ်

[P1, 5]

†ဝဃာဃ် တေဉ် တေဉ် တေဉ် — ဝဃာဃ် တေဉ် — တေဉ်တေဉ် တေဉ် တေဉ်

[P1, 6]

တေဉ် တေဉ်

[P2, 7]

†တေဉ် တေဉ် ဝဃာဃ် တေဉ် ဂါတေဉ် တေဉ် — ဝဃာဃ် — တေဉ်တေဉ်တေဉ် ဝဃာဃ် တေဉ်

[P2, 8]

ဝဃာဃ် တေဉ် တေဉ်တေဉ် တေဉ်တေဉ် တေဉ် — တေဉ် — တေဉ် — တေဉ် တေဉ် တေဉ်

[P2, 9]

†တေဉ် — တေဉ် ဝဃာဃ် တေဉ် တေဉ် တေဉ် — တေဉ် — တေဉ် — တေဉ်တေဉ် တေဉ် တေဉ်

[P2, 10]

တေဉ် ဝဃာဃ် တေဉ် တေဉ် — တေဉ်

## Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 2]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 3]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 4]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 5]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 6]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 7]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 8]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 9]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

## Folio 27, Recto

[P1, 1]

წიგნი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 2]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 3]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 4]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 5]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 6]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 7]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 8]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 9]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 10]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 11]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 12]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[T1, 13]

მეცხე ძეგლი

## Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဘဝ၌ င်ဝ၌ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်၌ ဂ်၂ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝ်ဘဝ ဘ၂ာ် ဝ်၂ဘဝ င်၌ င်၌ ဝ်ဘဝ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝ်ဘဝ ဝ်ဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝ်ဘဝ၂ဘဝ ဝ်ဘဝ ဝ်ဘဝ် ဘဝဝ်ဘဝ င်၂ဘဝဝ်ဘဝ င်၌

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝ် ဘဝ ဘဝ၌ ဂ်ဘဝ — ဝ ဝ်ဘဝ ဝ်ဘဝဝ်ဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ၂၌ င်၂ဘဝ ဘဝဝ်ဘဝ င်၂ဘဝ — ဘဝ၂ဘဝ င်၂ဘဝဝ်

[P1, 6]

ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝဝ် ဝ်ဘဝဝ် — ဝ်ဘဝဝ် — ဘဝ၂ဘဝ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်၂ဘဝ င်ဘဝ — ဝ်ဘဝ — ဘဝဝ်ဘဝ — ဝ်ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်ဘဝဝ် ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ



## Folio 28, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု နိဗ္ဗာန်

[P1, 2]

ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 4]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 5]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 7]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 8]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု — ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ

[P1, 9]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဏ္ဏဗျာဒိတံ ဝိဇ္ဇာတိ ဟေတု

## Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 2]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 5]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[T1, 6]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን

[P3, 7]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 8]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 9]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

## Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — နဝီၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

### Folio 29, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၂၀၁၇ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

[P1, 4]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်ရှိ နေထိုင်ရာ အိမ်များကို နေရာပြောင်းရွှေ့ရန် အမိန့်ချမှတ်ခဲ့သည်။

[P2, 5]

$$4^{\text{th}} \text{ order } \pi_{\text{a}} \text{ } \pi_{\text{a}} \text{ } \pi_{\text{a}} \text{ } \pi_{\text{a}} - \pi_{\text{a}} - \pi_{\text{a}}$$

[P2, 6]

8002 008 0000 0000 0000 — 802 — 00 — 0000

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

၀၂၀၇ ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

[P2, 9]

ತುಂ ಪಂಪೆಂ ಪಂಪೆ ಪಗ್ ಪಗಾಂವಿ ಪಂ — ಪಗ್ಪೆಂ — ಪಾಂವಿ

[P3, 10]

१०१०११११ ०१११११ १० — १११ — १११ — ११११११

[P3, 11]

$$8a \parallel \parallel \tau_{\text{fco}}^{\text{fco}} \text{ oco}^{\text{fco}} - 8a^2 - \tau_9^{\text{fco}} - \text{o}^{\text{fco}} \text{o} 8_9$$

[P3, 12]

$\frac{d}{dx} \ln(x) = \frac{1}{x}$

**Folio 30, Recto**

[P1, 1]

၀။ ကလေးတို့၏ အသံအရာများကို နားထောင်ပြီးနောက် မိမိတို့၏ အသံအရာများကို ပြောဆိုကြည့်ပါ။

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေးနှင့် ကရင်ပြည်နယ်များရှိ အခြားအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း သိရပါသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

8. පාලන ආයතන පිළිබඳව ප්‍රතිපත්තිමය සම්මතයන් — පවත්වා ගැනීම

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

†<sup>11</sup>အဝတ် အလတ် အရှည် အလတ် အရှည် ဘောင်းဘီ — ဂရုတ် — ဘတ် ချောင်း

[P2, 12]

8෧෧෧ ෧෦෧෧ ෧෦෧෧ 8෧෧෧ ෧෦෦෧෧෧ 8෧෦ — ෧෦෦ — 9෧8෧෧

[P2, 13]

ଅଠଶାଲିଏ ଅଳ୍ପିଆରୁ ଆକାର ଥିବ ନିଜର

### Folio 30, Verso

[P1, 1]

$\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{\rho} \right) = - \frac{1}{\rho^2} \frac{d\rho}{dt}$

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

१०१८८०२ ८०१०४ ८०१८०८९ ८०१२९

[P1, 7]

ଅଂଶିକ, ଚାନ୍ଦିନୀ ମହାପାତ୍ର

[P1, 8]

0929 200109 200109 200109

[P1, 9]

†<sup>49</sup>ଅଠରୁ ଅଠରୁ ଟୁଲ୍ଲୁ ଅଲୁଲ୍ ଗୋଟ

[P1, 10]

20 200809 0112002 8a\11

[P1, 11]

၇၀၇ ဘဝိဇ္ဇာဗျူဟာ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

## Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘሮሪዳ ተባብሮ ሕረግ ለመጽሐፍ ማሳሰቢያ

[P1, 2]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P1, 3]

ተባብሮ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P1, 4]

ተባብሮ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P1, 5]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P2, 6]

ዘሮሪዳ ተባብሮ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P2, 7]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P2, 8]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P2, 9]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 10]

ዘሮሪዳ ተባብሮ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 11]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 12]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 13]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 14]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[P3, 15]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

[T1, 16]

ዳረግ ለመጽሐፍ ለመጽሐፍ

## Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶ θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁκοφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 6]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 7]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 11]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ



## Folio 32, Recto

[P1, 1]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἄνθρωποι οἱ ἀποκρίσεις

[P1, 2]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 3]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 4]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 5]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 6]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 7]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 8]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 9]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 10]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 11]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 12]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 13]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 14]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 15]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 16]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 17]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 18]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 19]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

## Folio 32, Verso

[P1, 1]

ἵπποδαιμονος ἵππου ἱππιδαιμοναῖος — ο ἱπποδαιμονος

[P1, 2]

δαιμονος οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 3]

δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 4]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 5]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 6]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 7]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 8]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 9]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 10]

δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 11]

οδαιμονος ἵππου

### Folio 33, Recto

[P1, 1]

የኢትዮጵያ ሕገመንግሥት መሰረት የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

ደብዳቤ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

ደብዳቤ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

## Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဣာ် အာ် ဒါၤၤ — ဂဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဝ် — ဣဇဉ် အာ် အါၤၤ ဣ

[P1, 2]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒဂ — ဝါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P1, 3]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ — ဒဂါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဒဂါၤၤ ဝါၤၤ

[P1, 4]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒါၤၤ — ဣဇဉ် ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဒဝ် ဒါၤၤ

[P1, 5]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဒဝ် အာ် — ဣဇဉ် ဒဂါၤၤ — ဂါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ

[P1, 6]

ဂဇဉ် ဒဝ် ဂဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒဂါၤၤ — ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P2, 7]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 8]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် — ဒါၤၤ ဒဂါၤၤ — ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P2, 9]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် — အာ် အါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဒဂ

[P2, 10]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 11]

ဣဇဉ် အာ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ

## Folio 34, Recto

[illegible][illegible]

[P1, 3]  
 †oŋc8g ʈgŋŋg ʈ8aʈg — 8aʈ ʈ8 oŋc8g †oŋŋg oŋc8g 8o8g o8g ŋaʈ

ગાંધીજી ધર્મના આદર્શ — એક સ્વચ્છ

↑oñic89 c89 c89 o8 — oñic2 a2 — o8ñic89 oñic89 8a8 ccñic9

[illegible]

**†**01ෆ්ෂ9 8෧෭ ෪89 — 0෭෦9 — 9෦෦෦~~෫8~~ — 8෧෦෦ ෦෦෦9 †෧2 ෧෦෦෦ ෧෫8

[P2, 8]  
 ດຳລົງ ທີ່ນີ້ — ອາດ — ດຳລົງ — ດຳລົງ ທີ່ນີ້ ຈະ ອາດ

911889 108 — a2 — 100 — 1000 — 92112 112 100812 1118

၀၃၄၈၄၄ ၀၂၁၁၁၁ ၀၂၁၁၁၁ ၀၂၁၁၁၁

[F5, 11]

$\Pi\pi\pi$   $0^+ \pi\pi\pi$   $0^-$  —  $0^+ \pi\pi$   $\pi\pi\pi$

[P3, I2]  
 †ollccg c Maꝥðavv — acll̃g cffcðagꝥ oñccðg ccñg zavv

[P3, 13]

୨୩୦୦ ଡ଼ର ୦୮୯୭ ୦୫୭ — ୦୩୮୫୭ ୩୯୮୫୭ ୮୦୨ ୮୨ ୮୩୩୩ ୫୮୫୭

[illegible]

[P3, 16]

ᐅᐱᐅ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ — ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ

### Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 896689 01129 661129 684111 11129 80662 91129 4111 08888

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

ආයතනයේ සේවයේ යෙදවීමට සූදානම් කර ඇති අයෙකුට අවස්ථා 3ක් ඇත.

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

୨ଟି ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଲୋକଙ୍କର ଉପରୋକ୍ତ ଲକ୍ଷଣ ଥାଏ ସେହି ଲୋକଙ୍କର ଲକ୍ଷଣ ଥାଏ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

[illegible]

[P2, 11]

[illegible]

## Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝ် ၵ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ်

[P1, 2]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 5]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 7]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 8]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 12]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 13]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 14]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 15]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

## Folio 35, Verso

[P1, 1]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 2]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 3]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 4]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 5]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 6]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 7]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 8]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 9]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 10]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 11]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 12]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 13]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 14]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 15]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 16]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 17]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 18]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 19]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 20]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ  
[P1, 21]      နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ



## Folio 36, Recto

[P1, 1]

အံ့တေအံ့သေ တဝဲသေ တတေအေ ဥဝါဝဲ နေဝဲ နေသေ နေဝဲ သေ

[P1, 2]

ဝဲအေ နေဝဲ ဂါသေ တဝါသေ တဝဲအေ တဝဲ တဝဲ သေ နေဝဲ

[P1, 3]

တဝါတေ နေဝဲ သေဝဲ သေဝဲ သေဝဲ

[P2, 4]

အံ့သေဝဲ နေဝဲ တဝဲအေဝဲ နေဝဲ — နေဝဲ တေ သေဝဲ နေဝဲ သေ

[P2, 5]

သေဝဲ တဝဲ တဝဲ နေဝဲဝဲ နေဝဲ — နေဝဲ — နေဝဲ နေဝဲ — တဝဲဝဲဝဲဝဲ

[P2, 6]

ဝါသေဝဲ နေဝဲ ဂါသေဝဲ နေဝဲ — သေဝဲ သေဝဲ — သေဝဲ

[P2, 7]

တဝဲဝဲ နေဝဲ နေဝဲ သေ နေဝဲ — ဂါဝဲဝဲဝဲ — နေဝဲ

[P2, 8]

ဂါတေဝဲ နေဝဲ တေဝဲ သေ

[P2, 9]

ဂါဝဲဝဲဝဲ သေဝဲ ဂါဝဲဝဲ

## Folio 36, Verso

[P1, 1]

<sup>[1]</sup> <sup>[1]</sup> <sup>၂</sup> နာမည်အားဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားသည်။  
နာမည်အားဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားသည်။

[P1, 2]

<sup>[1, 2]</sup>

†ଫିଲ୍ମର ଯତ୍ୟ ଡାଏରି ଓଫିସରେ ଗ୍ରୀନ୍ ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର ଜର୍ଜର ଡି

[P1, 3]

8ଟା 9ମିଟର 9ମିନିଟ 2 — 10ମିଟର 10ମିନିଟ 10ମିଟର 10ମିଟର 2

[P1, 4]

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ୨୩୨ ଲକ୍ଷ ୫୨ ହଜାର ୫୨୦ — ୫୩୩୩୩ ଲକ୍ଷ

[P2, 5]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ।

[P2, 6]

8a\1\0 40000 8a\1\0 8a\ 892

[P2, 7]

ತಂದೆಗೂ ಹೊರಗೆ ಒಲವು ಇಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾ

[P2, 8]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 9]

oMpa\l\l gMxoxfo8 xox9

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

0119 88119 910298

[P2, 12]

9108 1129 0119 28

[P2, 13]

၀၂၇၄ ၉၉၉ ၉၉၉၀၇ ၀၂၇၄

[P2, 14]

20110 8440

## Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ተሸከሩ ሰጥሞ ሰገ ሙሩ ልላላ ሰጠዎ ሰገ

[P1, 2]

ዓሳሳላ ሰጥሞ ሰጠላላ ተሸከሩ ዓሳሳላ ተሸከላላ ሕወ ዓሳላላ

[P1, 3]

ተሰራ ተሸከላላ ሰጥሞ ያ ሰጥሞ ሰገ ያ

[P2, 4]

ገጠሰጥ ልላላ ሰጥሞ ያረ ሙሩ ልላላ — ዓዳ

[P2, 5]

ዓሳላ ተሸከሩ ተሸከሙ ሙሩ ሰጠዎ

[P2, 6]

ሕወ ሕወ ተሸከሩ ተሸከሩ — ያሙሩ ልላላ

[P2, 7]

ሕወ ሙሩ ሰገ ተሸከሩ ልላላ

[P3, 8]

ገሳላ ሙሩዎ ተሸከላላ ሕወዎ ሰጠዎ — ሕወ ሕወ ያረ

[P3, 9]

ዓሳሳላ ተሸከሩ ዓሳላላ ሙሩ ተሸከሩ — ሰጥሞ ሙሩ ልላላ

[P3, 10]

ተሸከሩ ሰጥሞ ሕወ ሙሩ ሕወ ልላላ — ዓሙሩ ሰጠዎ

[P3, 11]

ሰጥሞ ልላላ ሰጥሞ ልላላ ልላላ

## Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδὸς ἡοῖεῖ ἡοῖοῖδὸς ἡοῖῶδᾱν ὀῖ

[P1, 2]

ῶν ἡοῖ ἡοῖν ὦῖ ἡοῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P1, 3]

ἡοῖῶν ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P1, 4]

ῶν ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P1, 5]

ὦῖ ἡοῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P1, 6]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P1, 7]

ἡοῖῶν ὦῖ

[P2, 8]

ἡοῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P2, 9]

ῶν ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P2, 10]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P2, 11]

ἡοῖῶν ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P2, 12]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P2, 13]

ὦῖ ὦῖ

[P3, 14]

ἡοῖῶν ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 15]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 16]

ἡοῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 17]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 18]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 19]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 20]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 21]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 22]

ἡοῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

[P3, 23]

ὦῖ ὦῖ ὦῖ ὦῖ

## Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝေဝံ အဝဏ္ဏေ — ဝါဒ အဝါဝါ ဝါဒေဝေ ဝေဝ ဝါဒ

[P1, 2]

ဝါဒေဝေ အဝေဝေ — ဝါဒေဝါ ဝါဒေဝါ ဝါဒေဝါ အေဝေ

[P1, 3]

၍ဝေဝံ ဝါဒေဝါ — ဝါဒေဝါ ၍ဝေဝေ အဝါဝါဝါ

[P1, 4]

ဝေဝါ အေဝေ အေဝေ — အေ အေဝေ ၃ ဝေဝါ ဝေဝါ ၃

[P1, 5]

ဝါဒေဝေ အေဝေ ဝါဒေဝါ — အေဝေ အေဝေ ဝါဒေဝေ

[P1, 6]

ဝေဝေ ဝေဝေ ဝါဒေဝါ — ဝါဒေဝါ ဝါဒေဝေ အေဝေဝေ ဝါဒေဝါ

## Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

## Folio 39, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ሕይወት ምስል ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 2]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 3]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 4]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 5]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 6]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 7]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 8]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 9]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 10]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 11]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 12]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 13]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 14]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 15]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[T1, 16]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

### Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a1110 809 119 0289

[P1, 2]

ટોરે ટીંગ નોરે જાળીંગ નીજાં ઓઝાં ટોરે જાળીંગ ગાંધારે ઓઝાં ટોરે

[P1, 3]

કાનૂની યોગ્યતા અને નિયમિતતાના આધારે કાર્યવાહી કરવામાં આવશે.

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

දර්ශනය වන්නේ මෙයයි. මෙය සිංහලයාගේ ස්වභාවයයි. මෙය සිංහලයාගේ ස්වභාවයයි.

[P2, 7]

ଫାଟକ ଚାକର ଗାଁରେ ଚାକର ଚାକର ଚାକର — ଚାକର ଚାକର ଚାକର

[P2, 8]

2, 8] oclfar aivi oxfiavi oxfiq 8ar aq8 — tcuf tcul folitq 8ar aivi

[P2, 9]

11a2 a11b 8a2 a2 a1b 2c02 98a8 — 2089 011a2 289 1129 02

[P2, 10

ଆମେ ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ ମିଳିତ — ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ

[P2, 11]

2, 11]

2020 ජනවාරි 20 දින සිට 2020 ජනවාරි 20 දින දක්වා කාලයේදී

[P2, 12]

<sup>40</sup> 11a) 11b) 11c) 11d) 11e) 11f) 11g) 11h) 11i) 11j) 11k) 11l) 11m) 11n) 11o) 11p) 11q) 11r) 11s) 11t) 11u) 11v) 11w) 11x) 11y) 11z)

[P2, 13]

8a\o o\ffcc89 o\ffcc89 — o\ffcc89 7cc89 o\fa\o 8a\o\o

[P2, 14

ਫਾਤ ਅੰਨ੍ਹੇ ਆਇਆਂ ਸ਼ਰਫ਼



## Folio 40, Recto

[P1, 1]

နီဇဉ် ဂီဉ်ဝဲဒါ အဒုတိယ — တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ အဝဲဒါ

[P1, 2]

တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 3]

ဒုတိယ တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဝါးဒုတိယ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ

[P1, 4]

ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း အဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 6]

ဝါးဒုတိယ ဂီဉ်ဝဲဒါ အဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ တိုဝ်း ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P1, 7]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 8]

နီဇဉ် ဂီဉ်ဝဲဒါ အဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 9]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 10]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ — ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

[P2, 11]

ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ ဂီဉ်ဝဲဒါ

## Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓጃ

[P1, 2]

ዘመድ ተባላህ ዓጃ ልጃ

[P1, 3]

ጌ ላላ ላላ ላላ ላላ ላላ

[P1, 4]

ዘላለህ ላላ ላላ ጥረታ

[P1, 5]

ጌዳላህ ላላ ዓጃ ጥረታ

[P1, 6]

ቸጥረዳ ላላ ዓጃ ጥረታ ዳላህ

[P1, 7]

ጌዳህ ተባላህ ጥረታ ጌ ላላ

[P1, 8]

ጥረዳላህ ጥረታ ግድግዳ ላላ

[P1, 9]

ዘጥጥ ቸጥረታ ቸጥረታ ዘላ ዓጃ

[P1, 10]

ዘጥላላህ ቸጥረታ ተባላህ ዓጃ

[P1, 11]

ጌጥረታ ተባላህ ጥረታ ዳጃላህ ላላ

[P1, 12]

ግጥረታ ዳላህ ላላ

[P2, 13]

ዘጥረዳ ጥረታ ዘጥረታ ዓጃጥረታ ተባላህ — ዳላህ ጥረታ

[P2, 14]

ጌላህ ዓጃ ዘጥረታ ላላ ተባላህ ዓጃ — ተባላህ ላላ ጥረታ

[P2, 15]

ቸጥረታ ተባህ ዓጃ ላላ ላላ ላላ — ጌዳህ ቸጥረታ

[P2, 16]

ጌዳህ ዘጥረታ ዓጃ ላላ ተባህ ዘጥረታ — ግድግዳ ቸጥረታ

[P2, 17]

ዘጥረታ ተባላህ ተባላህ ላላ ተባላህ — ጥረታ ላላ

[P2, 18]

ጌላህ ላላ ጥረታ ላላ ላላ ላላ — ተባህ ላላ

[T1, 19]

ቸጥረታ ጥረታ ዓጃ ላላ ላላ

## Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቸረረ ለገጽገጽ ሰፍሮ ሲሰፍር — ሰፍሮ ምሽት ተሰፍሮ ይሰፍራል

[P1, 2]

ዓብይን ለገጽገጽ ሰፍሮ ይሰፍር — ይሰፍር ዓብይን ተሰፍሮ ሲሰፍር ይሰፍር

[P1, 3]

ታላቅ ሰፍሮ ዓብይን ሰፍሮ — ተሰፍሮ ተሰፍሮ ሲሰፍር ሲሰፍር ይሰፍር

[P1, 4]

ሰፍሮ ዓብይን ሰፍሮ ይሰፍር — ሰፍሮ ሰፍሮ ሲሰፍር ሰፍሮ ይሰፍር

[P1, 5]

ታላቅ ሰፍሮ ሰፍሮ — ይሰፍር ሰፍሮ ይሰፍር ይሰፍር

[P2, 6]

ሰፍሮ ሰፍሮ ተሰፍሮ ሲሰፍር ይሰፍር — ሰፍሮ ሰፍሮ ሰፍሮ ይሰፍር

[P2, 7]

ሰፍሮ ሰፍሮ ዓብይን ተሰፍሮ — ሰፍሮ ሰፍሮ ተሰፍሮ ሲሰፍር ተሰፍሮ

[P2, 8]

ይሰፍር ሲሰፍር ሰፍሮ ተሰፍሮ ይሰፍር — ተሰፍሮ ተሰፍሮ ሲሰፍር ይሰፍር

[P2, 9]

ታላቅ ሰፍሮ ሰፍሮ ሲሰፍር ይሰፍር — ሰፍሮ ሰፍሮ ይሰፍር ይሰፍር ሰፍሮ

[P2, 10]

ሰፍሮ ሰፍሮ ተሰፍሮ ይሰፍር — ሰፍሮ ተሰፍሮ ተሰፍሮ ተሰፍሮ

[P2, 11]

ይሰፍር ሰፍሮ ሲሰፍር ይሰፍር

## Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

## Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ဝ် ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၤသၢ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်သၢ်ဝ်

[P1, 3]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်

[P1, 4]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ် တၢ်တၢ်

[P1, 5]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ် ဝါ် နီၤ

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်

[P2, 7]

နီၤတၢ် တၢ် နီၤသၢ်ဝ် ဇံဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်သၢ်ဝ်

[P2, 8]

ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ တၢ်

[P2, 9]

နီၤဝါ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ် နီၤဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ် ဝါ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — ဇံဝ် ဝါ်

[P2, 11]

နီၤဝါ် တၢ် တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P2, 12]

ဝါ်တၢ် တၢ် ဇံဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်ဝ် ဝါ်

[P2, 13]

နီၤဝါ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် ၇ — တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်

[T2, 15]

နီၤတၢ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် ဝါ်ဝါ်

[P3, 16]

နီၤဝါ်ဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ ဝါ်ဝ် ဇံဝ်

[P3, 17]

ဇံဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ်

[P3, 18]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်ဝါ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ၇ ဝါ်

[P3, 20]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ် ဇံဝ် တၢ်

[P3, 21]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ်

[P3, 22]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် နီၤဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ်\* တၢ်ဝါ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဇံဝ် နီၤဝါ်ဝ်

## Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဇာဝ် ငိုဝ် ငိုဝ် ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် — ငိုဝ် ငိုဝ် ငိုဝ်

[P1, 2]

ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် — ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ်

[P1, 3]

ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 4]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 5]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 6]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 7]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 8]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 9]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 10]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 11]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 12]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 13]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 14]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 15]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[T1, 16]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

## Folio 43, Recto

[P1, 1]

ἡ ἀρὸς αἰὶν ὁ ἵππος τὸν οἶκτον ἀποκτείνῃ ὁ ἵππος ἐπὶ τῷ ἵππῳ

[P1, 2]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P1, 3]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P1, 4]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P1, 5]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P1, 6]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P2, 7]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P2, 8]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P2, 9]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P3, 10]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P3, 11]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P3, 12]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P3, 13]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

[P3, 14]

ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος ὁ ἵππος

## Folio 43, Verso

[illegible]

[P2, 6]    𐎧𐎠𐎡𐎹𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠𐎡𐎹𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎠𐎢𐎺𐎠𐎡𐎹𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎡𐎹𐎠𐎢𐎺𐎠  
[P2, 7]    𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠  
[P2, 8]    𐎢𐎺𐎠𐎢𐎺𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎡𐎹𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠  
[P2, 9]    𐎧𐎠𐎢𐎺𐎠 𐎡𐎹𐎠 𐎢𐎺𐎠 𐎢𐎺𐎠

[illegible]



## Folio 44, Recto

[P1, 1]

ገዢዎቻችን ለገላጽ ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 2]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 3]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 4]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 5]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 6]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 7]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 8]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 9]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 10]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 11]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

## Folio 44, Verso

[P1, 1]

ዘረወ ተባብሮና ርብሮና ያረወን ሰባና ርብሮና ዘባና ተባብሮና ሰባና

[P1, 2]

ዓዓዘባና ርብሮና ተባብሮና ያረወን ሰባና ያረወን ርብሮና ተባብሮና — ርብሮና

[P1, 3]

ዘባና ሰባና ርብሮና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ርብሮና

[P2, 4]

ዓዓዘባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P2, 5]

ዓረወን ሰባና ርብሮና ተባብሮና ያረወን ሰባና ተባብሮና ሰባና ሰባና

[P2, 6]

ዘባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P2, 7]

ዓረወን ሰባና ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 8]

ዘረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና — ያረወን ሰባና — ያረወን

[P3, 9]

ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 10]

ያረወን ተባብሮና ዘረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 11]

ዓረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 12]

ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 13]

ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

## Folio 45, Recto

[P1, 1]

ᎠᎩᎩᎩᎩᎩ ᎠᎩᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 2]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 3]

ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 4]

ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 5]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 6]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 7]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ

[P3, 8]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 9]

ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 10]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 11]

Ꭰ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

### Folio 45, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ପଞ୍ଜୀକୃତ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ନିମ୍ନରେ ଦର୍ଶାଯାଇଛି ।

[P1, 2]

මිලදුම් පත්‍රයේ දී ඇති සියලුම කොටස් මෙහි ඇතුළත් වේ.

[P1, 3]

†‡‡‡‡‡ ‡ †‡ ‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡‡‡‡‡ ‡‡ ‡‡ ‡‡‡ ‡ — ‡‡‡‡ ‡‡

[P1, 4]

ဝါဏ်း, နတ်, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ

[P2, 5]

†ྐྐྐྐྐ གྲྀྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ — ལྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ ལྐྐྐྐྐ — ལྐྐྐྐྐྐྐ

[P2, 6]

22 අඩු ජීවත් තවමත් ඒවායේ — ඉතිරි වන වන — වන වන

[P2, 7]

$\pi\pi \rightarrow \rho^0 \gamma$      $\pi\pi \rightarrow \omega \gamma$  —  $\eta\pi\pi$

[P3, 8]

[illegible]

[P3, 9]

ಗ್ರಾಂತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪೂರ್ವ ತೀರದಿಂದ — ಬಾ ಉತ್ತರ

[P3, 10

8202 0129 019 1120404 — 911202 8

[P3, 11

ଠର ଲଠର ଗଢ଼ିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ

## Folio 46, Recto

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

8209 29 2009 29 2009 2009 2009 2009 2009 2009 2009

40289 40290 40291 40292 40293 40294 40295 40296 40297 40298 40299 40300 40301 40302 40303 40304 40305 40306 40307 40308 40309 40310 40311 40312 40313 40314 40315 40316 40317 40318 40319 40320 40321 40322 40323 40324 40325 40326 40327 40328 40329 40330 40331 40332 40333 40334 40335 40336 40337 40338 40339 40340 40341 40342 40343 40344 40345 40346 40347 40348 40349 40350 40351 40352 40353 40354 40355 40356 40357 40358 40359 40360 40361 40362 40363 40364 40365 40366 40367 40368 40369 40370 40371 40372 40373 40374 40375 40376 40377 40378 40379 40380 40381 40382 40383 40384 40385 40386 40387 40388 40389 40390 40391 40392 40393 40394 40395 40396 40397 40398 40399 40400 40401 40402 40403 40404 40405 40406 40407 40408 40409 40410 40411 40412 40413 40414 40415 40416 40417 40418 40419 40420 40421 40422 40423 40424 40425 40426 40427 40428 40429 40430 40431 40432 40433 40434 40435 40436 40437 40438 40439 40440 40441 40442 40443 40444 40445 40446 40447 40448 40449 40450 40451 40452 40453 40454 40455 40456 40457 40458 40459 40460 40461 40462 40463 40464 40465 40466 40467 40468 40469 40470 40471 40472 40473 40474 40475 40476 40477 40478 40479 40480 40481 40482 40483 40484 40485 40486 40487 40488 40489 40490 40491 40492 40493 40494 40495 40496 40497 40498 40499 40500 40501 40502 40503 40504 40505 40506 40507 40508 40509 40510 40511 40512 40513 40514 40515 40516 40517 40518 40519 40520 40521 40522 40523 40524 40525 40526 40527 40528 40529 40530 40531 40532 40533 40534 40535 40536 40537 40538 40539 40540 40541 40542 40543 40544 40545 40546 40547 40548 40549 40550 40551 40552 40553 40554 40555 40556 40557 40558 40559 40560 40561 40562 40563 40564 40565 40566 40567 40568 40569 40570 40571 40572 40573 40574 40575 40576 40577 40578 40579 40580 40581 40582 40583 40584 40585 40586 40587 40588 40589 40590 40591 40592 40593 40594 40595 40596 40597 40598 40599 40600 40601 40602 40603 40604 40605 40606 40607 40608 40609 40610 40611 40612 40613 40614 40615 40616 40617 40618 40619 40620 40621 40622 40623 40624 40625 40626 40627 40628 40629 40630 40631 40632 40633 40634 40635 40636 40637 40638 40639 40640 40641 40642 40643 40644 40645 40646 40647 40648 40649 40650 40651 40652 40653 40654 40655 40656 40657 40658 40659 40660 40661 40662 40663 40664 40665 40666 40667 40668 40669 40670 40671 40672 40673 40674 40675 40676 40677 40678 40679 40680 40681 40682 40683 40684 40685 40686 40687 40688 40689 40690 40691 40692 40693 40694 40695 40696 40697 40698 40699 40700 40701 40702 40703 40704 40705 40706 40707 40708 40709 40710 40711 40712 40713 40714 40715 40716 40717 40718 40719 40720 40721 40722 40723 40724 40725 40726 40727 40728 40729 40730 40731 40732 40733 40734 40735 40736 40737 40738 40739 40740 40741 40742 40743 40744 40745 40746 40747 40748 40749 40750 40751 40752 40753 40754 40755 40756 40757 40758 40759 40760 40761 40762 40763 40764 40765 40766 40767 40768 40769 40770 40771 40772 40773 40774 40775 40776 40777 40778 40779 40780 40781 40782 40783 40784 40785 40786 40787 40788 40789 40790 40791 40792 40793 40794 40795 40796 40797 40798 40799 40800 40801 40802 40803 40804 40805 40806 40807 40808 40809 40810 40811 40812 40813 40814 40815 40816 40817 40818 40819 40820 40821 40822 40823 40824 40825 40826 40827 40828 40829 40830 40831 40832 40833 40834 40835 40836 40837 40838 40839 40840 40841 40842 40843 40844 40845 40846 40847 40848 40849 40850 40851 40852 40853 40854 40855 40856 40857 40858 40859 40860 40861 40862 40863 40864 40865 40866 40867 40868 40869 40870 40871 40872 40873 40874 40875 40876 40877 40878 40879 40880 40881 40882 40883 40884 40885 40886 40887 40888 40889 40890 40891 40892 40893 40894 40895 40896 40897 40898 40899 40900 40901 40902 40903 40904 40905 40906 40907 40908 40909 40910 40911 40912 40913 40914 40915 40916 40917 40918 40919 40920 40921 40922 40923 40924 40925 40926 40927 40928 40929 40930 40931 40932 40933 40934 40935 40936 40937 40938 40939 40940 40941 40942 40943 40944 40945 40946 40947 40948 40949 40950 40951 40952 40953 40954 40955 40956 40957 40958 40959 40960 40961 40962 40963 40964 40965 40966 40967 40968 40969 40970

10]

11] 12] 13] 14] 15] 16] 17] 18] 19] 20] 21] 22] 23] 24] 25] 26] 27] 28] 29] 30] 31] 32] 33] 34] 35] 36] 37] 38] 39] 40] 41] 42] 43] 44] 45] 46] 47] 48] 49] 50] 51] 52] 53] 54] 55] 56] 57] 58] 59] 60] 61] 62] 63] 64] 65] 66] 67] 68] 69] 70] 71] 72] 73] 74] 75] 76] 77] 78] 79] 80] 81] 82] 83] 84] 85] 86] 87] 88] 89] 90] 91] 92] 93] 94] 95] 96] 97] 98] 99] 100]

[illegible]

4, 12]  $\mu$  පැය 8෧෦෦ ඊළඟින් පැය ෭෦෦෦ ට වැඩි වීමට හේතු වූයේ ඊළඟින් පැය ෧෨෦෦ පමණක් වූයේය.

4, 13]

අරාබිවරුන් උතුරු ඔස්සේ උතුරු දොරටු දෙසට ගොස්

[illegible]

4, 15]

↑ollar? 202llaz 02llc089

## Folio 46, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို အမြဲတမ်း ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ကြပါမည်။

[P1, 4]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 5]

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱԿԱՆ ԴՐՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ ԵՐԱՐՈՒՄԻ ԴՐՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ

[P1, 6]

1. 102 1112222 2222 22222 222222 — 222222 22222 222 2222 22222 2

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

ଅନୁରୋଧ କରୁଛି ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତଙ୍କ ସହଯୋଗ ଓ ସମ୍ମାନ ଲାଭ ହେବ

[P1, 10]

၇၀၄၇၇၇ ၀၇၇၇၇ ၇၇၇၇၇၇၇ ၇၇၇ ၇၇၇

[P1, 11]

8a12 a99 ௮8௮௪ ௮௮௮௮ ௮8௮௪

[P1, 12]

9ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୫୭

## Folio 47, Recto

[P1, 1]

အံ့တေၤဝဲ ဝဲဒ် ငါးတေၤဝဲ ငါးတေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 2]

တေၤဝဲတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 3]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 4]

တေၤဝဲတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 5]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 6]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 7]

တေၤဝဲတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 8]

တေၤဝဲတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 9]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 10]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 11]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

## Folio 47, Verso

[P1, 1]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 2]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 3]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 4]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 5]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 6]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P2, 7]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 8]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 9]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 10]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 11]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 12]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 13]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 14]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်



**Folio 48, Recto**

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1. 4) စာအုပ်အမျိုးအမည် စာအုပ်အမျိုးအမည်

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို ဖယ်လှီးခွင့်မရှိဘဲ အကျိုးအမြတ်ကို အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူများအား ခွဲဝေပေးရန် အားပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

බ්ලොක්වල අවසාන කොටසක ඇති ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන අතරින් ප්‍රධාන වශයෙන්ම ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන

[P1, 8]

01178410 20x 0110x 0110x9 911c9 8ax 8?

[P1, 9]

၎င်းတို့သည် အချို့သော အချက်များကို ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

## Folio 48, Verso

[illegible][illegible]

අප්‍රසාදයක් ලෙසින් ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය. එය ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය. එය ආගමික සංකීර්ණයක් ලෙසින් සැලකිය යුතුය.

[illegible]

අධිකරණ පදනමකට අයත්ව පවතින අයෙකුට අධිකරණයෙන් පිටතට යාමට අවස්ථාවක් ඇති බවට තීරණය කර ඇත.

[illegible][illegible]

[[ 2, 6]]  
 ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း — ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း — ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း ဝါဏ်ဝေဝေ ဟောပြောခြင်း

<sup>[12, 9]</sup> **စီမံကိန်း** ဝါဒ — စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း — စီမံကိန်း စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း စီမံကိန်း

<sup>[PZ, 10]</sup>

9 ལྐྱུ་མཆོད་ཀྱི་ལྟུང་— ལྟུང་གི་ལྟུང་ལ་ ལྐྱུ་མཆོད་ཀྱི་ལྟུང་

## Folio 49, Recto

[P1, 1]  $\text{ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲑᲑ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ ᲟᲚᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ}$   
 [P1, 2]  $\text{ᲞᲚᲚᲚ ᲗᲟ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟᲥ ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲞᲚ<sup>2</sup> ᲑᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P1, 3]  $\text{ᲑᲗᲟ — ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲚᲚ ᲑᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲗᲚᲚᲚ}$

[P2, 4]  $\text{ᲚᲗᲟ ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟ ᲑᲟᲑᲗᲚ}$   
 [P2, 5]  $\text{ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲚ}$   
 [P2, 6]  $\text{ᲟᲥᲟᲚ ᲗᲗᲗᲗᲗ<sup>3</sup> ᲗᲗᲗᲚᲗᲟ ᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P2, 7]  $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟᲚ ᲗᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲞᲚᲚᲟᲑᲟ}$   
 [P2, 8]  $\text{ᲗᲟᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟ ᲗᲗᲗᲚ ᲞᲟᲥᲗᲟᲚ}$   
 [P2, 9]  $\text{Ჟ Ბ ᲚᲗᲗᲗᲟ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲗᲟ ᲗᲟᲚᲟᲚᲚᲚ}$   
 [P2, 10]  $\text{ᲗᲟ Ლ ᲗᲟᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲥ}$   
 [P2, 11]  $\text{ᲗᲟᲚᲚᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲟᲥ}$

[P3, 12]  $\text{ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲚᲚᲗᲟ}$   
 [P3, 13]  $\text{ᲗᲟᲑ ᲗᲟᲥ Ბ ᲚᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲚᲗᲟᲑᲑ}$   
 [P3, 14]  $\text{ᲞᲚ<sup>4</sup> ᲗᲟᲞᲚᲚᲟ ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲚ ᲟᲚᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$   
 [P3, 15]  $\text{ᲟᲗᲟᲥ ᲗᲟᲥ ᲗᲟᲑᲟ ᲑᲗᲟᲑᲗᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ<sup>5</sup>}$   
 [P3, 16]  $\text{ᲞᲚᲗᲟ<sup>6</sup> ᲗᲗᲗᲟ ᲑᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲑᲟ}$   
 [P3, 17]  $\text{ᲟᲥᲟᲥ ᲟᲥ ᲗᲗᲗᲟ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲟᲗᲟᲚᲟᲥ}$   
 [P3, 18]  $\text{ᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲥ ᲟᲑ ᲗᲟ ᲑᲗᲗᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲚᲗᲟᲥ}$   
 [P3, 19]  $\text{ᲑᲗᲗᲟ Ლ ᲗᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟᲥᲗᲗᲟ ᲗᲟᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲟᲚᲗᲚᲚ}$   
 [P3, 20]  $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲑᲗ ᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟ ᲗᲗ ᲟᲚᲚᲚᲚ}$   
 [P3, 21]  $\text{ᲟᲑᲗᲟ ᲗᲟᲚ ᲗᲚᲟ ᲗᲟᲥ}$

2 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

3 There is a curlicue above the first Თ as used in ᲗᲟ.

4 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

5 There is a curlicue above ᲗᲚ as used in ᲗᲟ.

6 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

## Folio 49, Verso

[M1, 1]

† ၀ ၃ ၅ င ၂ † ၀ ၃ ၅ င ၀ ၂ † ၀ ၃ ၅ င ၀ ၈ ၅ င † ၅

[P1, 2]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 3]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>7</sup>

[P1, 4]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>8</sup>

[P1, 5]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>9</sup>

[P1, 6]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>10</sup>

[P1, 7]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>11</sup>

[P1, 8]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 9]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 10]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 11]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ<sup>12</sup>

[P1, 12]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 13]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P1, 14]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P2, 15]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 16]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 17]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P2, 18]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

[P3, 19]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 20]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 21]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 22]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 23]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 24]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 25]

† ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 26]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ — ငဝဲ

[P3, 27]

ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ ငဝဲ

7 This line is preceded by a 1.

8 This line is preceded by a 2.

9 This line is preceded by a 3.

10 This line is preceded by a 4.

11 This line is preceded by a 5.

12 There is a curlicue above † as used in ငဝဲ.

## Folio 50, Recto

[P1, 1]

ቸረረውን ወደብላ፤ ወደቸረረውን ተወቅረረውን ወቅረረውን ያላ፤ ወደብላ፤ ረረቸረውን

[P1, 2]

ጋራን ማረረረውን ማረረውን ረጋጋ ያለውን ማረረውን ያላ፤ ማረረውን ማረረውን

[P1, 3]

ቸረረውን ያላ፤ ረረቸረውን ማረረውን ተወቅረረውን ማረረውን ቸረረውን ረረቸረውን ያላ፤

[P1, 4]

ቸረረውን ተወቅረረውን ረረቸረውን ተወቅረረውን ማረረውን ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 5]

ጋራን ማረረረውን ማረረውን ተወቅረረውን ማረረውን ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 6]

ያላ፤ ማረረረውን ማረረውን ተወቅረረውን ማረረውን ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 7]

ቸረረውን ተወቅረረውን ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 8]

ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 9]

ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ — ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

[P1, 10]

ጋራን ማረረረውን — ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤ ያላ፤

## Folio 50, Verso

[P1, 1]

ἵππῳ δὲ ῥῥῶν ἑὸν ἵππῳ ὀππῳ ἵππῳ ἑὸν ὀπῶν ἵπῶν

[P1, 2]

ἵππῳ ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ἵπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 3]

ἵππῳ ἵπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 4]

ῥῥῶν ἵπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 5]

ῥ ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 6]

ῥῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 7]

ἵπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 8]

ῥῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν<sup>13</sup>

[P1, 9]

ῥῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 10]

ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

[P1, 11]

ῥῶν ὀπῶν ὀπῶν ὀπῶν

---

<sup>13</sup> There is a curlicue above o as used in ῥ.

## Folio 51, Recto

[P1, 1]

ἡ <sup>2</sup>ἄνθρωπος τὸν αἶμα ὀφείλει ἡγήσασθαι

[P1, 2]

ἐκ τῆς ἀνθρώπου ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 3]

ἡ <sup>3</sup>ἄνθρωπος ἡγεμονίας ὅτι ἡγεμονίας τὸν

[P1, 4]

ἀνθρώπου ἡγεμονίας ὅτι ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 5]

ἡγεμονίας τὸν ἀνθρώπου ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 6]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 7]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 8]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 9]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 10]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 11]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 12]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 13]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 14]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

[P1, 15]

ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας ἡγεμονίας

## Folio 51, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 2]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 3]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 4]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 5]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 6]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 7]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 8]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 9]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 10]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 11]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 12]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος

[P1, 13]

ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος ἰσοῦτος — ἰσοῦτος ἰσοῦτος



## Folio 52, Recto

[P1, 1]

ဖိစပ်တင်တင် ဂဏ်တို ဂါးလဲ ငါးတို တိုဝ်းသေလဲ ဂါးတို တိုဝ်းတို သေ ဂါး ဂါး

[P1, 2]

တိုဝ်း ငါးတို ဂါးတို တိုဝ်း တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို — တိုဝ်း တို

[P1, 3]

တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို — တိုဝ်းတို

[P1, 4]

တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်းတို

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်းတို

[P1, 6]

တိုဝ်း တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်းတို

[P1, 7]

တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို တိုဝ်းတို — တိုဝ်းတို

[P1, 8]

တိုဝ်းတို တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း

## Folio 52, Verso

[P1, 1]

ቸጥዎን ለጥቅም ለታላላቅ ሰባዊ ስሜት ለሰላም ለሰላም

[P1, 2]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 3]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 4]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 5]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 6]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 7]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 8]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 9]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 10]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 11]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 12]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 13]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 14]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

## Folio 53, Recto

[P1, 1]

လိဝသေ့ အဝဏ္ဏဝေဝေ ဝိဝေ

[P1, 2]

ဝေဝ သေသ် ဝေဝဏ္ဏ ဝိဝေ

[P1, 3]

အဝဏ္ဏ အဝဏ္ဏ ဝေဝ

[P1, 4]

ဝိဝဏ္ဏသေသ် ဝိဝေ ဝိဝဏ္ဏ ဝိဝေ

[P1, 5]

ဝိဝဏ္ဏ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ — ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ

[P1, 6]

ဝိဝဏ္ဏသေသ် ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ — ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ

[P1, 7]

ဝိဝဏ္ဏသေသ် ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ — ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ

[P1, 8]

ဝိဝဏ္ဏသေသ် ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ — ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ

[P1, 9]

ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ ဝိဝေ

## Folio 53, Verso

[P1, 1]

ዘረኦን ረረዓ ተፀርዞ ርቐኦ ወጥሮረዓ ያላላ ተጠጥሮ

[P1, 2]

ወረረዓ ያላላ ረረረዘዓ ረኦዓ ረኦዓ ርቐኦ ያረኦ ያወ

[P1, 3]

ዓያላላ ርቐኦ ርኦዓ ያረኦ ርቐኦ ያላዓ ወረዓ

[P1, 4]

ተጠጥሮ ያላላ ተፀርዞ ወረኦን ያላላ ያላረኦ ያ

[P1, 5]

ዓረረዓ ርቐኦ ርረረዓ ያላላ ርቐኦዓ ዓዓ

[P1, 6]

ወረኦዘዓ ያረረዓ ርኦዓ ዓረኦዓ ርኦዓ ያላዓ

[P1, 7]

ዘያላላ ረኦያላላ ተጠጥሮ ያረዓ ተጠጥሮ ያላላ

[P1, 8]

ረረረዓ ዘረኦዓ ዘረኦዓ ረረኦዓ ረረረዓ ወረኦ

[P1, 9]

ወረኦ ርቐኦዓ ረኦዓ ተፀረዓ ርቐኦዓ ረረኦ ረኦያላላ

[P1, 10]

ዓረኦ ርቐኦ ተፀረዓ ረኦያላላ

[P1, 11]

ወረኦ ወረ ርረረ ረረኦ ርረኦዓ

[P1, 12]

ዓረረዓ ዘረዓ ወረዓ ዘዓ — ያላዓ

[P1, 13]

ዓረኦያላላ ወረዓዓ

## Folio 54, Recto

[P1, 1]

နဝဓာ၁၁၁၁ ဇာဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ — နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] 1102 0c11c0x 2011c9 110x 200y 2 — 2c9 — 11c00110x

[P1, 5]

2a) ຂໍ ອີງຕາມ ~~ຂໍ້~~ ກົດໝາຍ

[P2, 6]

ମିଳେବାରେ ଲାଗିଲେ ଚିଠିଠାରୁ ଯେଉଁ ଚିଠି ମିଳିବ — ଯେଉଁ ଲିଖକର ଶାସ୍ତ୍ରୀ

[P2, 7]

80% 2 2009 112009 20 0% 2009 2009 — 20% 80% 80% 80%

[P2, 8]

අප්‍රේල් 2018 දී ප්‍රධාන මාර්ග 2 ක්වලට — මහලක්ෂ්මි මාර්ගය

[P2, 9]

୦ ଶାସନ ଓ ଓଡ଼ିଆ ଗାଳ୍ପିକ ଗ୍ରନ୍ଥମାଳା ୧ — ୧ ଶତାବ୍ଦୀ

[P2, 10]

११०२ ०५ ३०५ ०२ ८०५ ८०५ ८१८०५ ०१०५ ०१०५ — ९११८०२ ०५ १०५३९

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

90% အောင်မြင်မှု ရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။

## Folio 54, Verso

[P1, 1] ሸፕፕሮወልፖ ሸፕፕፕ ማዕ፡፡፡ ሸፕፕ ልፖ ፕፕፕፕ ሸፕፕፕፕ፡፡፡ ፖፕ  
[P1, 2] ልፕፕፖ፡፡፡ ሸፕፕፖ፡፡፡ ፖ ልፖ ሸፕፖ ፕፕፖፖ ሸፕፕፖፖ ሸፕፕፖ  
[P1, 3] ሸፖ ሸፕፖ ሸፕ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 4] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 5] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 6] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 7] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 8] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 9] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 10] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 11] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 12] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 13] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 14] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 15] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ  
[P1, 16] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ

## Folio 55, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

ଫାମିଲି ଓଡ଼ିଆ ଗାଳ୍ପ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀ ୨ ଫାମିଲି ଫାମିଲି ଓଡ଼ିଆ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀ ଓଡ଼ିଆ

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

୩୧.୪] ଖାଲି ଓ ଓଡ଼଼ ଫା ଓ ଖାଲି ଖିଟି ଗୁମା ଓ ଖାଲି ଫଡ଼ାଲି

[P1, 5]

9 02 a\1\0 o\fa8 808 f\809 f\8f\889 oclfa\1\0 o\fa202 o8\fa8

[P1, 6]

१८० ४५११ ८० १८४१ १८४१ ०१०४ ८४१

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

8A\0 \C\9 8A2 \C\9 8A7 \0\0 7\CC89 8A2 \A\0 89 \A8

[P2, 10]

8a12 0ffag 40ffa2 02 02a1 0 a2 08a11b 0ffcc9 8a2 c8 02

[P2, 11]

၁၂, ၁၁]

[P2, 12]

2, 12]

oavv cftg dg oavv gavv oflavv ccgag foflavv oflavv ?

[P2, 13]

2, 13]

## Folio 55, Verso

[P1, 1]

[P1, 2]  
 occc8 9ffc9 ofcc8g 4oa\ \ — ofcc8g 9ffc2a\

[P1, 3]      folleccc9 o2 a1 ~~x~~1 tooz az cc89 — 2a2 a111 o2 Ma2 a8

[P1, 4]

oIfa? acfif89 acfa89 Ifc9f?a? af — 9acc89 fofa\ ~~af~~ o89

[P1, 5]  
 ၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P1, 6]

911a110 8a110 911a12 8c119 8a110 9

[P2, 7]  
 ၀၂၂၈ ၂၁၂၁ ၁၁၁၁၁၁ ၀၂ ၁၂ — ၁၂ ၂၁၁၁ ၂၁၁၁ ၁၂ ၁၁၁၁ ၁၁၁၁

[P2, 8]  
 ກ່ອນ ທຸກໆ ທ່ານຈະມາພົວພັນກັບ ທ່ານ — ອ້າງ! ຕອ ຕໍ່ກັບ ພິດທະພັນ ຂອງ ທ່ານ

[P2, 9]  
 9f1a1f9 f01f29 0f1a2 2c9 02 — 02 a11d 0f1a11d 9f1a1d 0f1a1f9

[P2, 10]  
oavv oq 2 avv oflavv ofg — gflavv offa? gflaz gfla? oq

[P2, 11]  
 91a110 1100a2 1100f9 0x89 — a110 01fa2 0x11a9 02 9 02a10

[P2, 12]

ආයුධ වර්ෂයේදී ආයුධ වර්ෂයේදී — අර්ධ ආයුධ වර්ෂයේදී



[illegible]

113

## Folio 56, Verso

[P1, 1] Ἰταυταί τες ας ἰοῖοι ἄορ ἰταυταυ αοῖορ  
[P1, 2] ἄοδ! ας ἰταυταυ ἰταυταυ ἄοι ἰταυταυ αῖα  
[P1, 3] οαυ αοα αοα ἰταυταυ ἄοι αοταυταυ ἄα  
[P1, 4] ἄα ἰταυταυ ἄοι ἄα ἰοδ — ἄοι!  
[P1, 5] ἰταυταυ ἄο ἰταυταυ ἄοι  
[P1, 6] αοῖα αοα αοα αῖα

[P2, 7] ἰαοῖα αῖα αοα ἄοα αῖα ὀαα δ  
[P2, 8] ὀαοα αοῖα ἰαοα ἰταυταυ ἰοα  
[P2, 9] ἄοῖα αοῖα ἰαο ἰαο ὀαα  
[P2, 10] οα ἰα ἰα ἄο ἄο ὀα αοῖα ὀα  
[P2, 11] αοῖα ἰα ας ἰα ἰα ἰα  
[P2, 12] ἰταυταυ αῖα ἰα ἰα ἰα ἰα  
[P2, 13] ὀα ἄο αοῖα ἄο ἄο ἄο  
[P2, 14] αο αο ἰα αο αο ὀα αο  
[P2, 15] ὀα αο αο ἄο αο ὀα  
[P2, 16] ἄο αο αο ἄο

## Folio 57, Recto

[P1, 1]

၂၀၀၀-၂၀၀၅ ခုနှစ် ဖြစ်ပွားခဲ့သော အကြမ်းဖမ်းမှုများတွင် အဓိကပါဝင်သူများကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါသည်။

[P1, 2]

8a112 a12 7c119 7c0 7c129 7c0719 7c117c9 2 08a111 7c09

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

40000 8440 888888

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ဒါပေမယ့် အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ — အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 8]

ආයුර්වේද, ස්වභාවික ඖෂධ, සහ සුවිශේෂී ඖෂධ — මේවායේ සුවිශේෂී ගුණ

[P2, 9]

oðalr ætco flr 2a? af ðalldg — ðæææææ, ðalld æææ flæææ

[P2, 10]

၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

[P2, 11]

၀၃၃၃၀၄ ၀၄၃၃၀၄ ၀၄၃၃၀၄

## [T1, 1]

[R1, 2]

[R2, 3]

[R3, 4]

[R4, 5]

[L1, 6]

[L2, 7]

[L3, 8]

[L4, 9]

 $[1.5 \cdot 10^5]$ 

16 11

o  
[17 12]

OC  
[1.9.12]

[illegible]

117

[illegible]

၅။ ဝိဇ္ဇာဝိညာဉ်တို့သည် ဘုံတစ်ခုတည်း၌သာ ရှိနေကြသည်။

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အဆင့်မြင့် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်ရေးအတွက် အရေးကြီးသော အခွင့်အလမ်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

oðafar? πcο? 2α? αφoφ θαφo πcοφ πo? α? αφθαφ παφ πcaφ 2o89

[illegible][illegible][illegible]

2007-08-09 08:00:00 2007-08-09 08:00:00 2007-08-09 08:00:00

၇၉ ဇူလိုင် ၁၈၈၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၈ ရက်နေ့ နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်

[illegible][illegible][illegible]

29202 01a79 202 01c9 91a2 72 a11 01a11 91021a7

81120x 8911ax 011a? 0x0x 2c0x 10c11c9 1011ax9 2ax0x 8axax

9209cccc 92a12a99 11c089 11c2a99 a9092 911a99 11a2 a2a9

8π0φ π0π0φ 2ππ0 8φ 0π0φ2φππ0

## Folio 58, Verso

[illegible]

[P2, 23] Դժժոյ շէտօղիւց շտօ՞քաւսոյ շէտօղիւսք տո՞վա՛ր աջծաւ՛ յովնաք՛ Ծաք  
[P2, 24] յովնաք ծաւ՛ յովնաք տա՞ծ յովնաքսուօք օմօ՛րաւ՛ր ա՛յնա՛րաք՛ օմօք ծաք  
[P2, 25] յովնա՛յ օմօ՛ր շէտց յովնօք օմօքց յովնաք յովնա՛րօ՛ր Դա՛ծ ցմաք  
[P2, 26] ցմաքց յովնաք օք աք յովնօ՛ծ օմաքա՛ր օմօ՛ աք շէտ՛վա՛ր յովնա՛ր ~~աքաք~~  
[P2, 27] յովնա՛ր Շ ա՛յն աք ց յովնսուօք յովնաքց օծաւ՛ յովնա՛ր տօ՛ր օքաւ՛ն ~~օք~~  
[P2, 28] ցսու ~~ա~~ւիւց օմօց օմաք օմաքց օմաքծց օմօ՛ր շէտց

[P3, 29] Դօքս Լեւո օգլլւեց Զաքար ցլլեւոց տօար շիւար ցճար օգս  
[P3, 30] Զաւո Շւոտլլեց ցլլեց Շւլլից տոլաք տոլլեց օլլաւ օլլար օք Զաք  
[P3, 31] Խլլեւոն տօն Լար օլլաք տոլլեց տոլլաք Շօք տոլլաւ առ օլլաքս  
[P3, 32] Դլլեւց տոլլից տոլլար տոլլեց Լից ցլլար լեւաք օլլաք Լիք օքս  
[P3, 33] Լօալ լեւաք ար լեւց

[P4, 34]

ආරක්ෂක බලකායේ ප්‍රධානියාගේ අනුමැතියෙන් පමණක්

[P4, 35]

කටයුතු කළ යුතුය. එමෙන්ම, එමගින් ප්‍රතික්ෂේපයට ලක්වන

[P4, 36]

විද්‍යාඥයන්ගේ සේවයට හානි සිදුවීමට හේතු විය හැකිය.

[P4, 37]

එමෙන්ම, එමගින් ප්‍රතික්ෂේපයට ලක්වන විද්‍යාඥයන්ගේ සේවයට

[P4, 38]

හානි සිදුවීමට හේතු විය හැකිය. එමෙන්ම, එමගින් ප්‍රතික්ෂේපයට

[P4, 39]

ලක්වන විද්‍යාඥයන්ගේ සේවයට හානි සිදුවීමට හේතු විය හැකිය.



**Folios 59–64**

Folios 59–64 are missing from the manuscript.

## Folio 65, Recto

[L1, 1]

offa\y — 8aḡ aḡaḡ

## Folio 65, Verso

[P1, 1]

ቶሮ ስጦሮቶሮ ያ — ያጦሮቶሮ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P1, 2]

ያላላ ስጦቶ ያ ያ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P1, 3]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 4]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 5]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

[P2, 6]

ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ — ስጦቶ ስጦቶ ስጦቶ

$[L1, 1]$ 

[L2, 2]

[L3, 3]

[L4, 4]

[L5, 5]

[L6, 6]

[L7, 7]

[L8, 8]

[L9, 9]

[L10, 1

[L11, 1]

[L12, 1]

[L13, 1

4.

2

[illegible]

<sup>[1, 17]</sup>  $\mathbb{F}_{q^2}$  မှာ  $\alpha$  သည်  $\mathbb{F}_{q^2}$  ၏  $\mathbb{F}_q$  ၌ မရှိသော အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည်။  $\alpha$  သည်  $\mathbb{F}_{q^2}$  ၏  $\mathbb{F}_q$  ၌ မရှိသော အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည်။  $\alpha$  သည်  $\mathbb{F}_{q^2}$  ၏  $\mathbb{F}_q$  ၌ မရှိသော အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည်။

30

와

2

[P1, 22]

91

80

$[FZ, 24]$

80

40  
[D2 27]

2

40

00

[P3, 30]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 31]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 32]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P3, 33]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 34]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 35]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P4, 36]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 37]

ቸጥቦ ሕጻንዎን ያልገኘ ጥቅም ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 38]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 39]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 40]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 41]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 42]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 43]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 44]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 45]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 46]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 47]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[P5, 48]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

[L16, 49]

ይህን ስሜት ስላለው ምላሽ ሰጥቶ ስላለው ምላሽ ሰጥቶ

### Folio 66, Verso

[illegible][illegible]

[P1, 3]  
 ၄၅၀၀၂ ၇ ၀၃ ဇူလိုင် ၀၅၀၀၈၅ ၀၅၀၀၈၆ ၈၆၃ ၀၅၀၀၈၇ ၀၀၀၀၈၈ ၀၀၀၀၈၉

[illegible][illegible][illegible]

$[P^2, t]$   
 ၎င်းတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်။

[P2, 8]

ᄃᆞᆫᆯᆺᆫᆻ ᄃᆞᆫᆻ ᄃᆡᆯᆺᆫᆻ ᄃᆡᆮᆺ ᆯᆺᆫᆻ ᄃᆞᆫᆻ ᄃᆡᆮᆻ ᆯᆺᆫᆻ

[illegible]

[P3, 10]  
 82a9 1cc89 f0192 0fa11 808 1fa8 8a11 0fa8 80fa8 0fa8

ಗೌರವಾನ್ವಿತರಾದವರನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಅವರನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು

[P3, 12]

[P3, 13]

98cc2 2c9 8a\1 8a9ffag — 9ffc8a\1 2c8a2 0ff89 0ff9

## Folio 67, Recto 1

[P1, 1]

ἡ ἐκδοθῆναι τὴν ἐκδοθῆναι ὁμοῦ ἡ ἐκδοθῆναι τὴν ἐκδοθῆναι ὁμοῦ

[P1, 2]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[P1, 3]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[P1, 4]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R1, 5]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R2, 6]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[R3, 7]

ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι  
ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι ἡ ἐκδοθῆναι

[L1, 8]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L2, 9]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L3, 10]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L4, 11]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L5, 12]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L6, 13]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L7, 14]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L8, 15]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L9, 16]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L10, 17]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L11, 18]

ἡ ἐκδοθῆναι

[L12, 19]

ἡ ἐκδοθῆναι

## Folio 67, Recto 2

[T1, 1]

၍ကတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

[P1, 2]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်းတၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P1, 5]

ၵုၵ်းတၢ်

[L1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T2, 7]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

[P2, 8]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L3, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T3, 12]

ၵုၵ်းတၢ် ၵုၵ်း

[P3, 13]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P3, 14]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P3, 15]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L4, 16]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T4, 17]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 18]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 19]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P4, 20]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L5, 21]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L6, 22]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T5, 23]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 24]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 25]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P5, 26]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L7, 27]

တၢ်တၢ်တၢ်

[T6, 28]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P6, 29]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[P6, 30]

တၢ်တၢ်တၢ် ၵုၵ်း

[L8, 31]

တၢ်တၢ်တၢ်

[L9, 32]



၍ဝှာ် ဒါၤၤ

[T7, 33]

ဒဏ်ဃ်

[P7, 34]

၍ဝှာ် ဒါၤၤ

[P7, 35]

ဝှာ် ဝှာ်

[L10, 36]

ဝှာ်

[L11, 37]

ဝှာ်

[T8, 38]

၍ဝှာ် ဝှာ်

[P8, 39]

ဝှာ် ဝှာ် ဝှာ်

[P8, 40]

ဝှာ် ဝှာ်

[L12, 41]

ဝှာ် ဝှာ်

[L13, 42]

ဝှာ်

[T9, 43]

ဝှာ်

[P9, 44]

ဝှာ် ဝှာ်

[P9, 45]

ဝှာ် ဝှာ်

[L14, 46]

ဝှာ်

[L15, 47]

ဝှာ်

[T10, 48]

ဝှာ်

[P10, 49]

ဝှာ် ဝှာ်

[P10, 50]

ဝှာ် ဝှာ်

[P10, 51]

ဝှာ် ဝှာ်

[L16, 52]

ဝှာ်

[T11, 53]

ဝှာ်

[P11, 54]

ဝှာ် ဝှာ်

[P11, 55]

ဝှာ် ဝှာ်

[P11, 56]

ဝှာ် ဝှာ်

[L17, 57]

ဝှာ်

[T12, 58]

ဝှာ်

[P12, 59]

ဝှာ် ဝှာ်

[P12, 60]

ဝှာ် ဝှာ်

[P12, 61]

ဝှာ်

[L18, 62]

ဝှာ်

[L19, 63]

ဝိမ္မာန

[R1, 64]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 65]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 66]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန

[P13, 67]

ဤ သို့မဟုတ် ဤတို့ကို ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန ဝိမ္မာန



## 3 Analysis

### 3.1 Frequencies

In the following, we take a look at the frequencies of glyphs and words from different perspectives. First, we try to simply count both for the whole manuscript.

#### 3.1.1 Overall Glyph Frequencies and Word Count

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used (also see Figure 1).

Letter	Representation	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	2	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	o	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	2	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	τ	72	
x	τ	35	
v	^	9	
z	ff	2	
		234,956	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary.

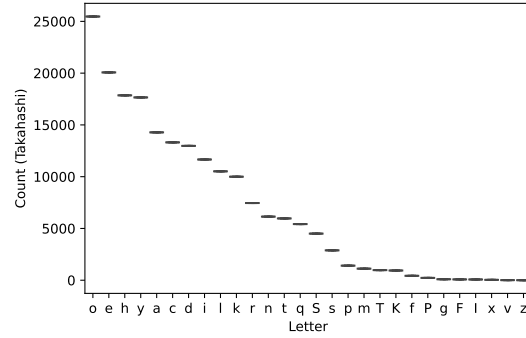


Figure 1: Letter frequencies in Takahashi's transliteration.

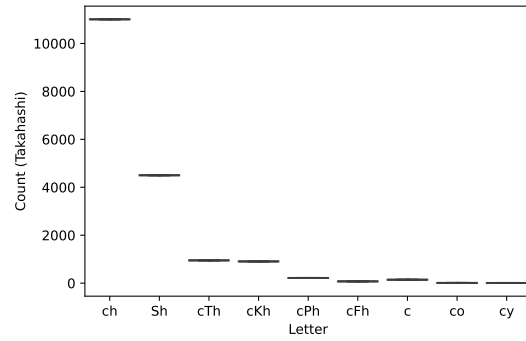


Figure 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Accordingly, Table 2 gives frequencies for several  $\sigma$  combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows” (also see Figure 2). The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Letter(s)	Representation	Count
		Takahashi    Takahashi/Bauer
ch	$\sigma$	11,008
Sh	$\sigma$	4,501
cTh	$\sigma$	950
cKh	$\sigma$	906
cPh	$\sigma$	216
cFh	$\sigma$	74
c	$\sigma$	143
co	$\sigma$	9
cy	$\sigma$	7
		17,814

Table 2: Frequencies in Takahashi's transliteration for several  $\sigma$  combinations.

Furthermore, while there are instances of a single  $\setminus$ , it is not clear whether instances like  $\setminus\setminus$  and  $\setminus\setminus\setminus$  or combinations with  $\setminus$  like  $\setminus\setminus$  or  $\setminus\setminus\setminus$  represent separate glyphs. Table 3 gives frequencies for several of those  $\setminus$  combinations (also see Figure 3). Assuming there are three glyphs  $\setminus$ ,  $\setminus\setminus$ , and  $\setminus\setminus\setminus$ , it is of course difficult to determine when there actually is a  $\setminus\setminus$  or a  $\setminus\setminus\setminus$ .

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs (also see Figure 4). They are counted according to the following rules:



Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	z	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	Ɔ	505	(0.310)
g	ɰ	96	(0.059)
x	ɰ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

### 3.1.2 Glyph and Word Frequencies for Currier Languages

### 3.1.3 Glyph and Word Frequencies for Hands

## 3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy  $H$  can be defined as shown in (1), where  $p_z$  denotes the probability of  $z$ , with  $z$  being an element of the alphabet  $Z$ .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet  $Z$  (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph  $œ$  is represented by Sh in EVA. For calculating the entropy, every time S and h appear consecutively, they are replaced by 1
- The glyph  $œ$  is represented by ch in EVA. Every time c and h appear consecutively, they are replaced by 2. Following the above stated rules for glyph counting,  $œ$  is also believed to be present when c and t are separated by ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ, represented by T, K, P, or F in EVA. In those cases, it is believed that ƚ, ƚ, ƚ, or ƚ are also present. They are represented by t, k, p, or f in EVA. Hence, they are replaced by 2t, 2k, 2p, or 2f.

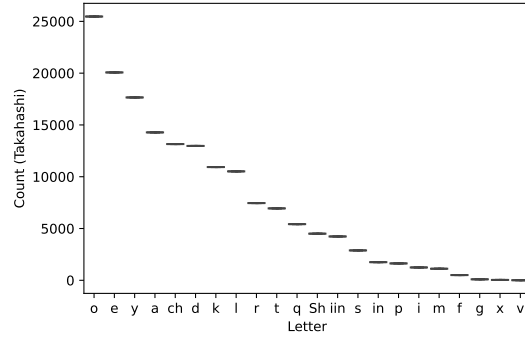


Figure 4: Glyph frequencies in Takahashi's transliteration.

- The glyph  $\mathfrak{z}$ , represented by  $\mathfrak{z}$  in EVA, is counted as  $\mathfrak{l}$ , represented by  $\mathfrak{k}$  in EVA. Hence, every  $\mathfrak{z}$  is replaced by  $\mathfrak{k}$ .
- The glyph  $\mathfrak{iin}$  is represented by  $\mathfrak{iin}$  in EVA. Every time  $\mathfrak{i}$ ,  $\mathfrak{i}$ , and  $\mathfrak{n}$  appear consecutively, they are replaced by 3.
- The glyph  $\mathfrak{in}$  is represented by  $\mathfrak{in}$  in EVA. Every time  $\mathfrak{i}$  and  $\mathfrak{n}$  appear consecutively, they are replaced by 4.
- Lastly, the glyph  $\mathfrak{I}$ , represented by  $\mathfrak{I}$  in EVA, is counted as  $\mathfrak{i}$ , represented by  $\mathfrak{i}$  in EVA. Hence, every  $\mathfrak{I}$  is replaced by  $\mathfrak{i}$ .

Calculating the entropy for this converted corpus results in  $H = 3.866$ . As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	$H$
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy ( $H$ ) for different transliterations.



## References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.